

SILVERCREST®



ELECTRIC MULTI-PURPOSE SLICER SAS 120 C1

HU

Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók

SI

Navodila za uporabo in varnostna opozorila

CZ

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

SK

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

DE AT

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

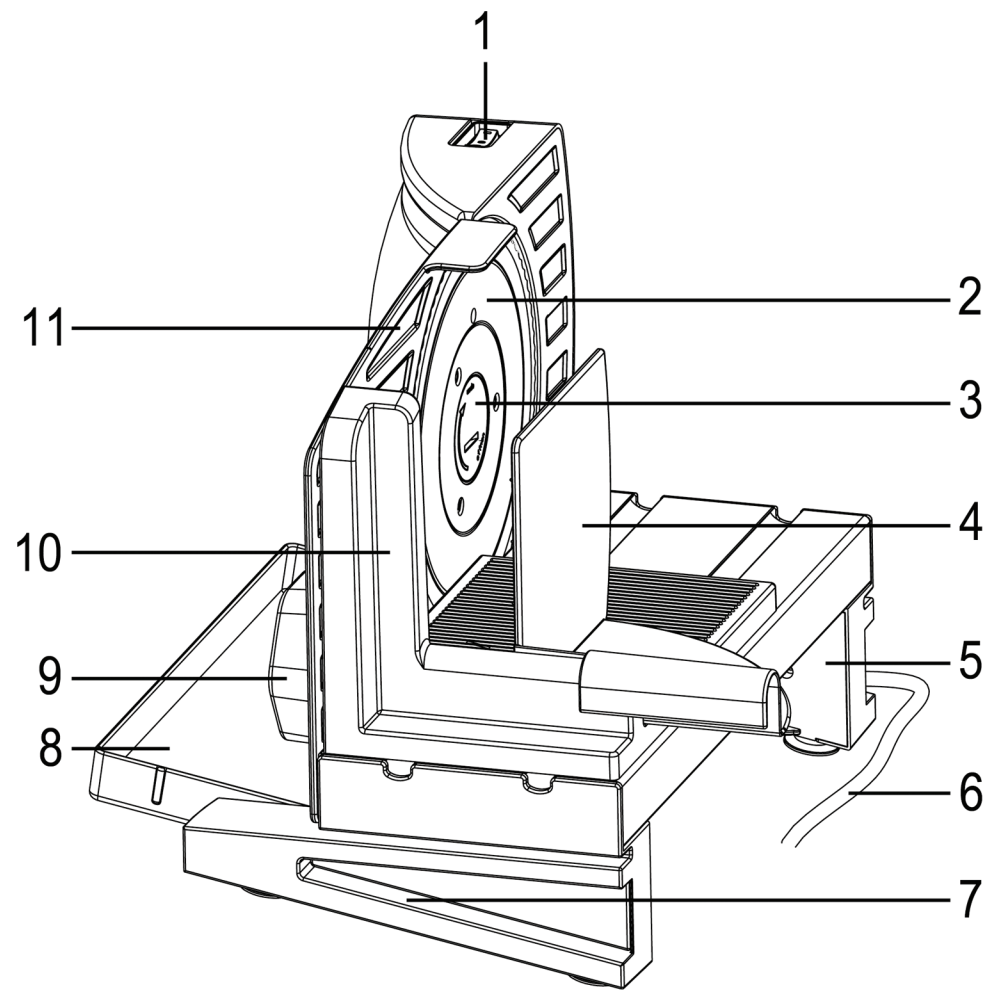
TARGA GMBH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
GERMANY

Legutóbbi adatfrissítés - Zadnja posodobitev
Aktualizace na základě nejnovějších informací
Aktualizácia na základe najnovších informácií - Stand der Informationen:
03 / 2018 - Ident.-No.: SAS 120 C1 032018-1

IAN 302969

IAN 302969

HU SI
CZ SK



Magyar	2
Slovenščina	19
Čeština	36
Slovensky	53
Deutsch	70

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat	3
2. A csomag tartalma	4
3. Műszaki adatok	5
3.1 Rövid üzemidő.....	5
4. Biztonsági utasítások	5
5. Szerzői jog	10
6. Mielőtt használatba venné	10
7. A készülék beindítása	11
7.1 Tisztítás.....	14
7.2 Karbantartás.....	15
7.3 Tárolás	15
8. Hibaelhárítás	16
9. Környezetvédelmi előírások és hulladékkezelési információ	16
10. Megfelelőségi adatok	16
11. Jótállási információk	17

Gratulálunk!

A SilverCrest SAS 120 C1 ételszeletelő, továbbiakban ételszeletelő, megvásárlásával egy minőségi termékhez jutott hozzá.

Az első használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót az ételszeletelő működésének megismerése érdekében. Ügyeljen a biztonsági előírások betartására, és kizárólag a használati utasításban leírt módon és célokra használja az ételszeletelőt.

Tartsa a használati utasítást biztos helyen. Ha továbbadja az ételszeletelőt, kérjük, adja át a termékkel együtt a kapcsolódó dokumentumokat is.

1. Rendeltetészerű használat

Ezen ételszeletelő egy háztartási gép, melyet olyan megfelelő élelmiszerek szeletelésére használnak, mint kenyér, sajt és kolbász. Nem használható a szabadban, vagy trópusi éghajlaton. Nem szolgál sem vállalati, sem kereskedelmi alkalmazásra. Az ételszeletelőt csak saját célra, otthoni körülmények között használja. Minden egyéb felhasználás nem rendeltetészerűnek minősül. Az ételszeletelő valamennyi CE megfelelőségi és egyéb szabványnak megfelel. Az ételszeletelőnek a gyártó engedélye nélküli módosítása esetén a szabványoknak való megfelelés nem garantálható. A gyártó nem tehető felelőssé az engedély nélküli módosításokból származó károkért vagy meghibásodásért. Csak azokat a tartozékokat használja a készülékkel, amelyeket azzal együtt szállítottak, illetve csomagoltak.

Tartsa be az országában érvényes rendelkezéseket és rendszabályokat.

2. A csomag tartalma


Vegye ki az ételszeletelőt az összes tartozékával együtt a csomagolásból. Távolítsa el a csomagolóanyagokat, és ellenőrizze, hogy minden alkatrészt sértetlenül kézhez kapott-e. Ha bármely alkatrész hiányzik, vagy sérült, kérjük, lépjen kapcsolatba a gyártóval.

- SilverCrest SAS 120 C1 ételszeletelő
- Adagolószán
- Étel tartó
- Felfogólap
- Kezelési útmutató

A használati utasítás fedőlapja kihajtható. A borító belső oldalán a SilverCrest SAS 120 C1 ételszeletelő ábrája látható, számozott kezelőszervekkel. Kihajtva tarthatja ezt az oldalt a Használati útmutató különböző fejezeteinek olvasásakor. Ez lehetővé teszi, hogy bármikor megkereshesse az illető alkatrész/kezelőszerv helyét. A számok a következőket jelentik:

- 1** Kapcsoló (I = folyamatos működés, 0 = ki, II = rövid működési mód)
- 2** Kés
- 3** Bekapcsolás gátló
- 4** Étel tartó
- 5** Tápkábel tárolórekesz
- 6** Tápkábel
- 7** Alapzat
- 8** Felfogólap
- 9** Állítógomb (a szeletelési vastagság beállításához)
- 10** Adagolószán
- 11** Tartólemez

3. Műszaki adatok

Név	SilverCrest SAS 120 C1
Tápfeszültség	220-240 V~, 50/60 Hz
Energiafelvétel	120 W
Rövid üzemidő	5 perc
Biztonsági besorolás	II 
Szeletelési vastagság	maximum kb. 20 mm
Méretek (sz x mé x ma)	kb. 236 x 335 x 227 mm
Súly (kiegészítők nélkül)	kb. 2400 g
Üzemelési hőmérséklet	5 °C – 35 °C
Működési páratartalom	max. 85% relatív pártartalom
Megengedett tárolási feltételek	-10 °C – +50 °C, max. 85% relatív páratartalom.

A műszaki adatok és a készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhatnak.

3.1 Rövid üzemidő

A rövid üzem idő azt jelzi, hogy az ételszeletelő meddig használható anélkül, hogy a motor túlmelegedne és károsodna. 5 perc a SilverCrest SAS 120 C1 ételszeletelő rövid üzem ideje. Ezután ki kell kapcsolnia az ételszeletelőt és meg kell várnia, amíg lehűl a motor.

4. Biztonsági utasítások

Az eszköz első használatba vétele előtt olvassa el a kézikönyvben lévő összes megjegyzést és figyelmeztetést, még akkor is, ha ismeri az elektronikus eszközök kezelését. A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen. Ha eladja vagy másnak adja a készüléket, adja át a használati útmutatót is. A készülék részét képezi.



VESZÉLY! Ez a szimbólum, illetve a „Veszély” szó potenciálisan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet. Ennek figyelmen kívül hagyása komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum, valamint a „Vigyázat” szó a termék biztonságos használatához, és a felhasználók védelméhez szükséges lényeges információkat jeleznek.



VESZÉLY! Ez a jelölés az esetleges készülék sérülés, illetve meghibásodás okozta áramütés általi veszélyekre, és az ebből adódó halálos sérülés kockázatára hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum olyan terméket jelöl, melynek vegyi és fizikai összetétele a vizsgálatok alapján élelmiszerrel való érintkezés esetén nem produkál az egészségre káros hatást a 1935/2004 sz. EU rendelkezés szerint.



Ez a szimbólum a témakörre vonatkozó fontos információt jelöl.



VESZÉLY! Gyermekek és csökkent munkaképességű személyek

Ezen ételszeletelőt gyermekek nem használhatják. A készüléket és tápkábelét gyermekektől távol kell tartani. Az ételszeletelőt csökkent fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességű, és/vagy a hasonló készülékek használatában tapasztalatlan személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet mellett teszik, illetve tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a kapcsolódó kockázatokról. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. A terméket felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban. A kis

alkatrészek fulladásveszélyesek lehetnek. A csomagolást tartsa távol gyermekektől és csökkent képességű személyektől. Fennáll a fulladás veszélye.



VESZÉLY! Tápkábel



A csatlakozódugónál és sohase a kábelnél (6) fogva húzza ki a tápkábelt (6). Sohase tegyen bútort, illetve egyéb nehéz tárgyakat a tápkábelre (6), és ügyeljen arra, hogy nem sérüljön meg, különösképpen ügyelve a csatlakozóra. Sohase vezesse a kábelt forró és éles tárgyak szélei közelében. Ne használjon olyan adaptereket vagy hosszabbítókábeleket, melyek nem felelnek meg a vonatkozó biztonsági szabványoknak, továbbá ne próbálja maga változtatni a tápkábelt (6)! Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel cseréltesse azt ki. Sohase kössön csomót a tápkábelre (6), és ne kösse azt más kábelekhez. A tápkábelt (6) úgy kell elhelyezni, hogy senkise léphesse rá, és ne botolhasson meg benne. Fennáll a sérülés veszélye.



VESZÉLY! Karbantartás / tisztítás



Javításra az ételszeletelő valamilyen sérülése esetén van szükség, például, amikor folyadék vagy idegen tárgy kerül a termékbe, a terméket eső vagy nedvesség érte, amikor a termék nem működik megfelelően vagy, ha a terméket leejtette. Ha bármilyen füstöt, szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal

húzza ki az ételszeletelő tápkábelét (6) a hálózati csatlakozóaljzatból! Ne használja ismét az ételszeletelő, amíg nem ellenőriztette egy illetékes szerviztechnikussal. Minden javítást szakembernek kell végeznie. Sohase bontsa meg az ételszeletelő burkolatát. Az ételszeletelő tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból. Az ételszeletelő tisztításakor sohase merítse vízbe vagy tartsa folyóvíz alá azt.

Legyen körültekintő a kés (2) kivételénél és tisztításánál. Nagyon éles a kés (2)! Fennáll a sérülés veszélye.



VESZÉLY! Működés

- Minden esetben bontani kell az ételszeletelő hálózati csatlakozását, ha felügyelet nélkül hagyja, és össze- ill. szétszerelés vagy tisztítás előtt. Fennáll a sérülés veszélye.
- A kés (2) kiszérése előtt bontsa az ételszeletelő tápkábelének a csatlakozását.
- Kizárólag a mellékelt tartozékokkal használja. Fennáll a sérülés veszélye.
- Az ételszeletelő használatakor vigyázzon arra, hogy kaphassa be a kés (2) a hosszú haját, nyakkendőt vagy laza ruhát. Fennáll a sérülés veszélye.
- Sohase tegye a forgó kés (2) közelébe a kezét. Fennáll a sérülés veszélye.
- Sohase tartson csupasz kézzel vágás céljából ételdarabokat a kés (2) közelében! Mindig használja a mellékelt ételtartót (4). Fennáll a sérülés veszélye.

- Sohase működtesse a kés (2) nélkül az ételszeletelőt. Sohase próbáljon csomagolt vagy mélyhűtött ételeket, jégkockákat, csontos ételeket, nagyméretű magokat vagy csonthéjas gyümölcsöket szeletelni. Ez károsíthatja az ételszeletelőt.
- Használat után vagy használaton kívül mindig húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból!

Üzemelési környezet

Tegye az ételszeletelőt stabil, sima felületre és ne tegyen semmilyen tárgyat se az ételszeletelőre. Az ételszeletelő nem használható magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyiségben (például fürdőszobában) és óvni kell a portól. Üzemeltetési hőmérséklet és páratartalom: 5 °C - 35 °C, maximum 85% relatív páratartalom.



VIGYÁZAT! Ügyeljen a következőkre:

- Ne tegye hőforrás (pl. fűtés) közelébe az ételszeletelőt;
- Ne tegye ki az ételszeletelőt közvetlen napsütésnek vagy erős mesterséges fénynek;
- Óvja az ételszeletelőt a freccsenő és csepegő víztől, valamint maró folyadékoktól, sohase működtesse víz közelében, továbbá semmiképpen se merítse vízbe. Ne tegyen folyadékot tartalmazó tárgyakat, pl. italos üvegeket vagy vázákat, az ételszeletelőre vagy annak közelébe;
- Ne tegyen semmilyen lángforrást (pl. égő gyertyát) az ételszeletelőre vagy annak közelébe;
- Ne hagyja, hogy idegen tárgy kerüljön a készülékbe;

- Ne tegye ki az ételszeletelőt semmilyen nagy hőmérséklet-ingadozásnak, mivel a nedvesség lecsapódhat és rövidzárlatot okozhat. Ha az ételszeletelőt szélsőséges hőmérsékleti hatások érték, a bekapcsolása előtt, várjon, míg az eléri a környezeti hőmérsékletet (körülbelül 2 órát);
- Ügyeljen arra, hogy ne érje erős ütés vagy rázkódás az ételszeletelőt.

Tárolás használaton kívül

Ha hosszabb ideig nem akarja használni az ételszeletelőt, akkor bontsa a tápkábel hálózati csatlakozását. Biztosítsa azt is, hogy a tárolási hőmérséklet -10 °C és $+50\text{ °C}$ között maradjon, és a relatív páratartalom ne haladja meg a 85%-ot.

5. Szerzői jog

A használati utasítás teljes tartalma szerzői jogvédelem alatt áll, és kizárólag tájékoztató céllal került kiadásra. Szigorúan tilos az adatok és információk lemásolása a szerző előzetes, határozott írásbeli hozzájárulása nélkül. Ez vonatkozik a tartalom és az információk bármilyen kereskedelmi célú felhasználására is. Valamennyi szöveg és ábra a nyomtatás idejének megfelelő állapotot tükrözi. A változtatás jogát fenntartjuk.

6. Mielőtt használatba venné

Vegye ki az SAS 120 C1 ételszeletelőt és annak valamennyi tartozékát a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a csomag tartalma. Távolítsa el az összes védőfóliát. Ajánljuk valamennyi tartozék elmosogatást az első használat előtt. Tegye az ételszeletelőt egy olyan stabil, sima felületre, mely egy hálózati csatlakozóaljzat közelében van.

7. A készülék beindítása



VESZÉLY! Összeszerelés előtt bontsa az ételszeletelő hálózati csatlakozását. Sérülésveszély!



VESZÉLY! Sohasse érintse meg az ételszeletelő működése közben a kés (2). Sérülésveszély!



VESZÉLY! Mindig az ételtartóval (4) együtt használja az adagolószánt (10). Kivétel: Túl nagy az ételtartóban (4) való használathoz az étel.

Mindig használja az ételtartót (4), hogy az ételmaradékokat a kés (2) felé terelje.



VIGYÁZAT! Kizárólag szokásos háztartási élelmiszerek szeletelésére használja az ételszeletelőt, sohasse más célra. Nem alkalmas csomagolt vagy mélyhűtött ételeket, jégkockákat, csontos ételeket, nagyméretű magokat vagy csonthéjas gyümölcsök szeletelésére az ételszeletelő.



VIGYÁZAT! Biztonsági okokból az ételszeletelő használatát követően mindig „O” szeletelési vastagságot állítson be a beállítógomb (9) segítségével.



Puha ételek:

Hideg állapotban könnyebb szeletelni az olyan puha ételeket, mint a sonka vagy a sajt. Késsé nyomja az adagolószánt (10) a késnek (2), hogy jó szeletelési eredményt érjen el.

Kemény ételek:

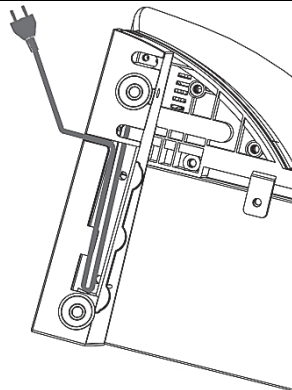
Az olyan kemény ételek esetében, mint a szalámi, kenyér vagy káposzta gyorsabban kell az adagolószánt (10) a késnek (2) nyomni.



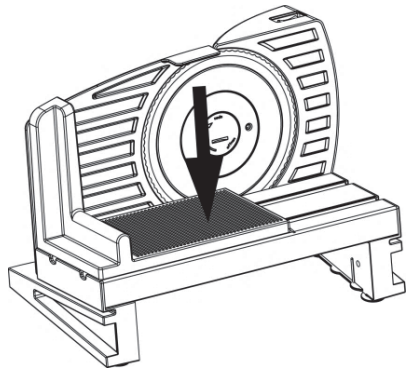
Extravékony szeletek:

A valóban vékonyra szeletelés biztosítás érdekében, ne fejtse ki nyomást a tartólemeze (11). Egyszerűen nyomja kis erővel a forgó kés (2) felé az ételt.

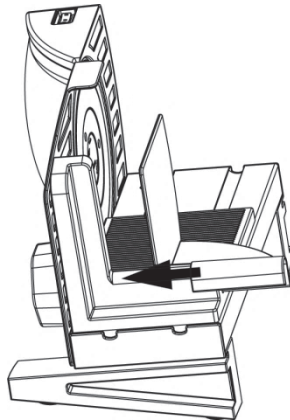
Csévélje fel a tápkábelt (6), majd használaton kívüli tápkábel (6) tápkábel rekeszben (5) tárolja. Vezesse keresztül a tápkábelt (6) az alapzat (7) nyílásán, mely a tápkábel tároló rekesz (5) és a külső tér között található.



Állítsa felülről az adagolószánt (10) az ételszeletelő vezetőhornyaiba. Nyomja a vezetőhornyokba és ellenőrizze, hogy helyére ugrott-e az adagolószán (10).

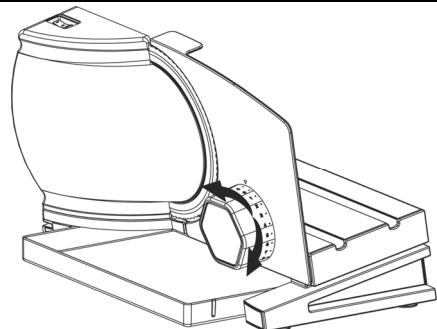


Tegye az ételtartót (4) az adagolószánra (10). Most úgy helyezze el a felfogólapot (8) az alapzat (7) alatt, hogy az fel tudja fogni a lehulló szeleteket.



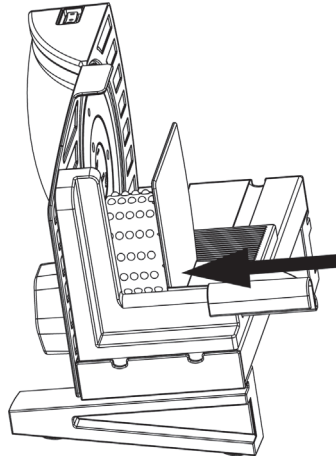
Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozódugóját egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz.

A beállítógombot (9) használja az étel kívánt szeletvastagságának a beállítására. Biztonsági okokból, a „●” helyzetben befedi a tartólemez (11) a kést (2). Ne feledje, hogy nincs milliméterben kalibrálva a szeletvastagsági skála. Csak tájékoztatás céljára szolgál. Kb. 20 mm a maximális szeletvastagság.



Tegye a szeletelendő ételt az adagolószánra (10) és az ételtartót (4) használja tartólemezhöz (11) való enyhe nyomásra.

A sérülések megakadályozása érdekében mindig használja az ételtartót (4) kivéve, ha nagyon nagy a szeletelendő étel.



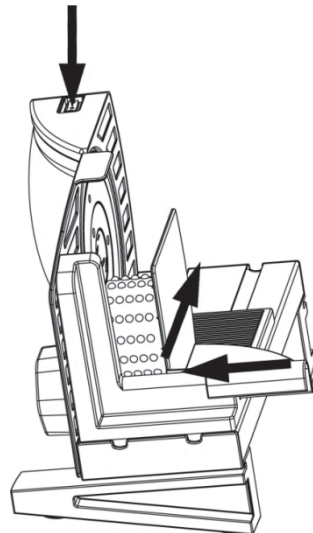
A kapcsolót (1) használja a két üzemmód, továbbá a „Ki”, azaz kikapcsolt állapot közötti váltáshoz.

I állás	Folyamatos működés: A kapcsoló (1) állandó megnyomva tartása nélkül is forog a kés (2). A kés (2) leállításához állítsa 0 állásba a kapcsolót (1), a II jelzésnél történő rövid megnyomásával.
0 állás	Ki: Nem forog a kés (2).
II állás	Rövid működés: Addig forog a kés (2), amíg e helyzetbe nyomva tartja a kapcsolót (1).

A kapcsoló (1) segítségével kapcsolja be az ételszeletelőt.

Tartsa kissé a késhez (2) nyomva az adagolószánon (10) lévő ételt és lassan tolja előrefelé. Az első szelet levágását követően húzza vissza az adagolószánt (10), majd elegendő számú szelet levágásáig ismétlje meg az eljárást.

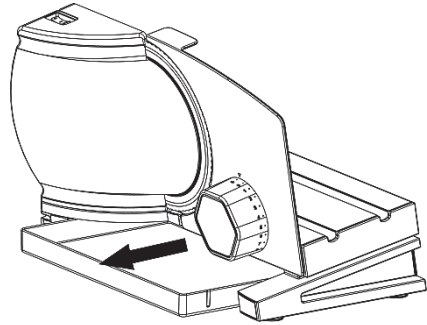
A kapcsoló (1) segítségével kapcsolja ki az ételszeletelőt és várjon, amíg megszűnik a kés (2) forgása.





VIGYÁZAT! Biztonsági okokból az ételszeletelő használatát követően mindig „O” szeletelési vastagságot állítson be a beállítógomb (9) segítségével.

Hátrafelé húzza ki az alapzat (7) alól a szeletelt étellel együtt a felfogólapot (8).



7.1 Tisztítás



VESZÉLY! Tisztítás előtt mindig bontsa a tápkábel hálózati feszültség csatlakozását. Az ételszeletelő sohase merítse vízbe vagy tartsa folyóvíz alá. Áramütés veszélye!

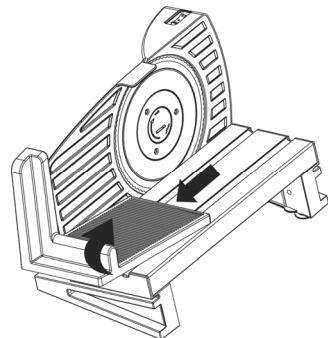


VESZÉLY! Legyen körültekintő a kés (2) használatánál és tisztításánál. Nagyon éles a kés (2). Sérülésveszély!

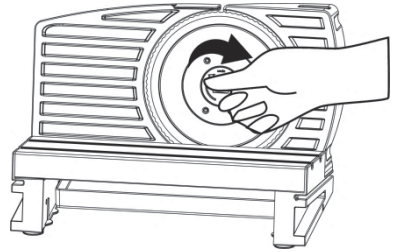


Ne használjon agresszív, koptató vagy vegyi tisztítószereket. Ezek javíthatatlanul károsíthatják az ételszeletelő és a tartozékok felületét.

- Húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját (6) a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Vegye le az adagolószánt (10), ételtartót (4) és a felfogólapot (8). Ezen alkatrészek egy tál mosogatószeres meleg vízben tisztíthatóak. Tisztítás után tiszta vízzel öblítse le az alkatrészeket, majd alaposan szárítsa meg azokat. Ettől eltérően az ételtartó (4) és a felfogólap (8) mosogatógépben is elmosható.



- Szerelje ki a kést (2). Ehhez egy megfelelő méretű érmét használjon, melyet illesszen a kés reteszébe (3). Ezután addig fordítsa el a kés reteszét (3) az óramutató járásával egyezően (a nyíl irányába), amíg azt ki nem tudja venni. Majd a közepénél fogja meg a kést (2) és vegye ki.
- Meleg mosogatóvízben tisztítsa meg a kést (2), azonban **ne** tegye mosogatógépbe. Tiszta vízzel öblítse le, majd alaposan szárítsa meg. Egy kevés vazelinnel kenje be a késen (2) található fogaskereket.
- Kefével vagy kissé megnedvesített kendővel tisztítsa meg a kés (2) mögötti területet.
- A tisztítás befejezése után tegye vissza a kést (2). Tegye egyenes tartva a tengelyre, majd az óramutató járásával ellentétesen húzza meg a kés reteszét (3).
- Egy nedves kendővel tisztítsa meg az ételszeletelő burkolatát.



Tisztítási időközök: Minden használat után ajánljuk az burkolat, a műanyag alkatrészek és a beszerelt kés (2) nedves kendővel való tisztítását. Célszerű időről-időre elmosogatni a műanyag alkatrészeket. Ugyanez vonatkozik a késre (2) is.

7.2 Karbantartás

Nem igényel karbantartást az ételszeletelő. Annak biztosítására, hogy simán fusson az adagolószán (10), alkalmanként célszerű a vezetők vazelinnel való bekenése.

A gyártás során történő egyszeri beállításra szolgálnak a készülék alján található műanyag állítócsavarok. Nem ajánlott e csavarok mozgatása!

7.3 Tárolás

Abban az esetben ha az ételszeletelő hosszú időn keresztül használaton kívül lesz, tárolja azt tiszta és száraz helyen.

- Az előző fejezetben ismertetett módon tisztítsa meg az ételszeletelőt és a tartozékokat.
- A tápkábel rekeszben (5) tárolja a tápkábelt (6).

8. Hibaelhárítás

Nem működik az ételszeletelő.

- Nincs bedugva a tápkábel csatlakozódugója. Dugja be a csatlakozót egy fali csatlakozóaljzatba.
- Hibás a csatlakozóaljzat. Próbálja egy olyan csatlakozóaljzattól működtetni az ételszeletelőt, amelyről tudja, hogy működik.
- Hibás az ételszeletelő. Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

9. Környezetvédelmi előírások és hulladékkezelési információ



Az ilyen jellel ellátott készülékek a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá esnek. Minden elektromos és elektronikai készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni illetve megsemmisíteni a hivatalos feldolgozó központokban. A környezet, illetve saját egészsége károsításának elkerülése érdekében megfelelő módon selejtezze le a készüléket. A megfelelő hulladékba helyezéssel kapcsolatos további tájékoztatásért lépjen kapcsolatba az önkormányzattal, a környezetvédelmi szervekkel vagy azzal az üzlettel, melyben a készüléket vásárolta.



A használt csomagolást környezetbarát módon dobja ki. A karton csomagolóanyagokat vigye el egy újrahasznosító központba vagy nyilvános gyűjtőhelyre. A csomagban található bármimű filmet vagy műanyagot a nyilvános gyűjtőhelyen kell hulladékba helyezni.



Kérjük, hogy a hulladékkénti elhelyezéskor nézze meg a csomagoláson található, és következő jelentésű rövidítéseket (a) és számokat (b):

1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok

10. Megfelelőségi adatok



A termék megfelel az idevágó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat mellékelve van. A gyártó rendelkezik a vonatkozó nyilatkozatokkal és dokumentációval.

A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi hivatkozás segítségével:

www.targa.de/downloads/conformity/302969.pdf

11. Jótállási információk

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

Kedves vásárló!

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. A termék hibái esetén a vásárlóval szemben törvényes jogokkal rendelkezik. E törvényes jogokat a következőkben leírt garancia nem korlátozza.

A garancia feltételei

A garancia időtartamát a vásárlás pillanatától számítjuk. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot. Ez a vásárlás bizonylatául szolgál. Amennyiben a vásárlás pillanatától számított három éven belül a terméken anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket a saját választásunk alapján költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük.

A garancia időtartama és törvény által előírt szavatossági igények

A garancia időtartamához nem adódik hozzá a szavatosság időtartama. Ez a javított és kicserélt alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleges, már a vásárláskor jelen levő hibákat és hiányosságokat közvetlenül a kicsomagolás után jelenteni kell. A garancia lejártá után esedékes javítások a költségek viselésére kötelezik a vásárlót.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú biztonsági irányelvek szerint, nagy gondal készültek és a kiszállítás előtt tüzetes vizsgálatnak voltak alávetve. A garancia anyagi és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem vonatkozik normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyeket emiatt gyorsan kopó alkatrészeknek lehet tekinteni, valamint a törekeny alkatrészek sérüléseire, mint pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek. A garancia érvényét veszíti, amennyiben a termék meg van sérülve, szakszerűtlenül volt használva vagy karbantartva. A termék szakszerű kezeléséhez pontosan be kell tartani a kezelési utasításban felsorolt utasításokat. Feltétlenül el kell kerülni az olyan célokra való felhasználást vagy kezelést, amelyekről a kezelési utasítás eltanácsol vagy amelyekre éppenséggel figyelmeztet. Ez a készülék kizárólag privát, nem ipari felhasználásra készült. Visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, nem engedélyezett szerviz-képviselő által végzett erőszakos beavatkozás esetén a garancia érvényét veszíti. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége.

Eljárás garanciális követelés esetén

Az esete gyors feldolgozása érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- A termék üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz.
- Bármilyen kérés esetén a vásárlás bizonyítására tartsa készenlétben a kasszaszalagot és cikkszámot, vagy ha van ilyen a sorozatszámot.
- Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez.



Szerviz



Telefon: 0640 102785

E-Mail: targa@lidl.hu

IAN: 302969



Gyártó

Figyelem, a következő cím nem szervizcím! Először a fent megadott szervizzel vegye fel a kapcsolatot.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NÉMETORSZÁG

Vsebina

1. Namenska uporaba	20
2. Vsebina paketa	21
3. Tehnični podatki	22
3.1 Čas KD	22
4. Varnostna navodila	22
5. Avtorske pravice	27
6. Pred začetkom uporabe	27
7. Začetek uporabe	28
7.1 Čiščenje	31
7.2 Vzdrževanje	32
7.3 Shranjevanje	32
8. Odpravljanje težav	32
9. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjanja	33
10. Opombe o skladnosti	33
11. Informacije o garanciji	34

Čestitamo!

Z nakupom univerzalnega rezalnika SilverCrest SAS 120 C1, v nadaljevanju imenovanega rezalnik, ste izbrali kakovosten izdelek.

Pred prvo uporabo rezalnika se dobro seznanite z načinom delovanja in natančno preberite ta navodila za uporabo. Dosledno upoštevajte varnostna navodila in rezalnik uporabljajte samo, kot je opisano v navodilih za uporabo in za navedene aplikacije.

Navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če rezalnik izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente.

1. Namenska uporaba

Rezalnik je gospodinjska naprava, ki se uporablja za rezanje ustreznih živil, npr. kruha, sira in salame. Ne sme se uporabljati na prostem ali v tropskih razmerah. Rezalnik ni načrtovan za gospodarsko ali za komercialno uporabo. Rezalnik lahko uporabljate samo v gospodinjstvih za osebno uporabo. Drugačen način uporabe ne ustreza namenski uporabi. Rezalnik izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. V primeru kakršnekoli spremembe na rezalniku, ki je ne odobri proizvajalec, ni več zagotovljena skladnost s temi standardi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo proizvajalec dobavlja skupaj z napravo.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi uporabe.

2. Vsebina paketa

Rezalnik in vso dodatno opremo odstranite iz embalaže. Odstranite embalažni material in preverite, če so vsi deli prisotni in nepoškodovani. V primeru poškodbe ali manjkajočih delov se obrnite na proizvajalca.

- rezalnik SilverCrest SAS 120 C1
- voziček
- držalo za živilo
- prestrezna plošča
- ta navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo imajo prepognjeno platnico. Na notranji strani platnice je shema rezalnika SilverCrest SAS 120 C1 z oštevilčenimi vsemi deli dodatne opreme in upravljalnimi elementi. To stran imate med branjem različnih poglavij teh navodil za uporabo lahko razprto. To omogoča, da si lahko kadarkoli ogledate ustrezen del dodatne opreme/upravljalni element. Pomen posameznih števil:

- 1** Stikalo (I = neprekinjeno delovanje, 0 = izklop, II = način kratkotrajnega delovanja)
- 2** Rezilo
- 3** Zapora rezila
- 4** Držalo za živilo
- 5** Prostor za shranjevanje napajalnega kabla
- 6** Napajalni kabel
- 7** Podstavek naprave
- 8** Prestrezna plošča
- 9** Gumb za nastavitve (za debelino rezin)
- 10** Voziček
- 11** Držalna plošča

3. Tehnični podatki

Ime	SilverCrest SAS 120 C1
Napajanje	220-240 V~, 50/60 Hz
Poraba	120 W
Čas KD	5 minut
Varnostni razred	II 
Debelina rezin	0 mm do približno 20 mm
Dimenzije (Š x G x V)	približno 236 x 335 x 227 mm
Masa (brez dodatne opreme)	približno 2.400 g
Temperatura delovanja	5 °C do 35 °C
Vlažnost pri delovanju	maks. 85 % rel. vlažnost
Dovoljeni pogoji shranjevanja	-10 °C do 50 °C, maks. 85 % rel. vlažnost

Tehnični podatki in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

3.1 Čas KD

Čas KD (čas kratkotrajnega delovanja) označuje, koliko časa lahko rezalnik deluje, ne da bi se motor pregrel in poškodoval. Čas kratkotrajnega delovanja za rezalnik SilverCrest SAS 120 C1 je 5 minut. Po tem času je treba rezalnik izklopiti za toliko časa, da se motor ohladi.

4. Varnostna navodila

Pred prvo uporabo rezalnika preberite naslednje opombe ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem električnih naprav. Navodila za uporabo shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko rezalnik prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo. Navodila za uporabo so del naprave.



NEVARNOST! Ta ikona in beseda "Nevarnost" vas opozarjata na potencialno nevarno situacijo. Če ju ne upoštevate, lahko pride do hude telesne poškodbe oz. celo do smrti.



OPOZORILO! Ta simbol in beseda "OPOZORILO" označujeta pomembne informacije, ki so potrebne za varno delovanje rezalnika in za varnost uporabnika.



NEVARNOST! Ta simbol opozarja na nevarnost za zdravje ljudi ter na tveganje smrti in/ali poškodbe opreme zaradi električnega udara.



Ta simbol označuje izdelke, katerih fizikalna in kemična sestava je bila testirana ter je bilo zanj ugotovljeno, da ni nevarna za zdravje, če se uporablja v stiku s hrano v skladu z zahtevami odloka EU št. 1935/2004.



Ta simbol označuje dodatne informacije o zadevi.



NEVARNOST! Otroci in invalidne osebe

Rezalnika naj ne uporabljajo otroci. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok. Rezalnik lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi in/ali osebe z zmanjšanimi izkušnjami ali poznavanjem takih naprav, če so pod nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka. Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Embalažni material odstranite izven dosega otrok in invalidnih oseb. Obstaja nevarnost zadušitve.



NEVARNOST! Napajalni kabel



Napajalni kabel (6) vedno izvlecite tako, da ga primete za vtič, nikoli ne povlecite samo za kabel (6). Na napajalni kabel (6) nikoli ne postavljajte težkih predmetov in poskrbite, da se kabel ne zatakne, predvsem pri vtiču. V izogib poškodbam napajalnega kabla nikoli ne napeljite okoli vročih ali ostrih predmetov oz. robov. Ne uporabljajte adapterjev ali podaljškov, ki ne ustrezajo veljavnim varnostnim standardom in ne poskušajte sami spreminjati napajalnega kabla (6)! Če pride do poškodbe napajalnega kabla, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Na napajalnem kablu (6) nikoli ne delajte vozlov in ga ne povežite z drugimi kablji. Napajalni kabel (6) namestite tako, da se nihče ne more spotakniti vanj in nikogar ne ovira. Obstaja nevarnost poškodbe.



NEVARNOST! Vzdrževanje/čiščenje



V primeru kakršnekoli poškodbe je potrebno popravilo na rezalniku, na primer: ko vanj zaide tekočina, ko je bil izpostavljen dežju ali vlagi, ko ne deluje normalno oz. v primeru padca rezalnika. V primeru, ko opazite dim, nenavadne zvoke ali čudne vonjave, takoj izvlecite napajalni kabel (6) rezalnika iz omrežne vtičnice. Rezalnika v tem primeru ne uporabljajte več, dokler ga ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Vsa popravila morajo izvesti strokovno usposobljene osebe. Nikoli ne odpirajte ohišja rezalnika. Pred čiščenjem

rezalnika vedno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Rezalnika med čiščenjem nikoli ne potaplajte v vodo ali ga držite pod tekočo vodo.

Pri odstranjevanju in čiščenju rezila (2) bodite previdni. Rezilo (2) je izredno ostro! Obstaja nevarnost poškodbe.



NEVARNOST! Delovanje

- Ko rezalnik pustite brez nadzora ter pred montažo, razstavljanjem ali čiščenjem, ga vedno odklopite od električne napetosti. Obstaja nevarnost poškodbe.
- Pred odstranjevanjem rezila (2) odklopite rezalnik iz omrežne napetosti.
- Uporabljajte ga samo skupaj s priloženo dodatno opremo. Obstaja nevarnost poškodbe.
- Ko uporabljate rezalnik, zagotovite, da se dolgi lasje, kravate ali ohlapna oblačila ne ujamejo v rezilo (2). Obstaja nevarnost poškodbe.
- Rok nikoli ne držite v bližini vrtečega rezila (2). Obstaja nevarnost poškodbe.
- Nikoli z golimi rokami ne držite koščkov živila poleg rezila (2) za rezanje! Vedno uporabljajte priloženo držalo za živilo (4). Obstaja nevarnost poškodbe.
- Rezalnika nikoli ne uporabljajte brez rezila (2). Nikoli ne poskušajte rezati zapakiranih ali zamrznjenih živil, ledenih kock, živil s kostmi ali velikih koščic oz. orehov v lupinah. Pri tem lahko poškodujete rezalnik.
- Po uporabi rezalnika oz. ko rezalnik pustite brez nadzora, vedno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice!

Delovno okolje

Rezalnik namestite na stabilno, ravno površino ter nanj ne postavljajte nobenih predmetov. Rezalnik ni namenjen uporabi v prostorih z visoko temperaturo ali vlago (npr. v kopalnicah), biti mora brez prevelike količine prahu. Delovna temperatura in vlaga: 5 °C do 35 °C, maks. 85 % rel. vlažnost.



OPOZORILO! Poskrbite, da:

- na rezalnik ne vplivajo direktni toplotni viri (npr. grelne naprave);
- rezalnik ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali močni umetni razsvetljavi;
- preprečite stik z brizgajočo in tekočo vodo ter abrazivnimi tekočinami, rezalnik nikoli ne sme delovati v bližini vode, nikdar ne sme biti potopljen; na rezalnik ali v njegovo bližino ne postavljajte predmetov, ki vsebujejo tekočino, npr. pijač ali vaz;
- na ali v bližini rezalnika ne sme biti virov odprtega ognja (npr. gorečih sveč);
- v napravo ne zaidejo tuji;
- rezalnik ni izpostavljen ekstremnim temperaturnim nihanjem, ker le-te lahko povzročijo nastanek vlage zaradi kondenzacije in posledično kratke stike; če je bil rezalnik izpostavljen velikim spremembam temperature, pred vklopom počakajte (približno 2 uri), da doseže temperaturo okolja;
- rezalnik ni izpostavljen prevelikim udarcem in vibracijam.

Shranjevanje izdelka, ko ga ne uporabljate

Ko rezalnika dalj časa ne nameravate uporabljati, ga odklopite iz omrežne napetosti. Zagotovite, da je temperatura shranjevanja stalno med $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$. Vlaga ne sme preseči 85 % rel. vlažnosti.

5. Avtorske pravice

Celotna vsebina teh navodil za uporabo je avtorsko zaščitena in je namenjena uporabniku samo v informativne namene. Kopiranje podatkov in informacij brez predhodne izrecne pisne odobritve avtorja je strogo prepovedano. To velja tudi za morebitno komercialno uporabo vsebine in informacij. Celotno besedilo in sheme predstavljajo aktualno stanje na dan tiskanja. Pridržujemo si pravico do spremembe brez predhodnega obvestila.

6. Pred začetkom uporabe

Rezalnik SAS 120 C1 in vso dodatno opremo odstranite iz embalaže ter preverite, če je vsebina paketa popolna. Odstranite vso zaščitno folijo. Priporočamo, da pred prvo uporabo očistite vso dodatno opremo. Rezalnik postavite na trdno, ravno površino, v bližino omrežne vtičnice.

7. Začetek uporabe



NEVARNOST! Rezalnik pred montažo odklopite od električne napetosti. Obstaja nevarnost poškodb!



NEVARNOST! Med delovanjem rezalnika se nikoli ne dotikajte rezila (2). Obstaja nevarnost poškodb!



NEVARNOST! Voziček (10) vedno uporabljajte skupaj z držalom za živilo (4).
Izjema: Živilo je preveliko za držalo za živilo (4).

Za dovod preostankov živil proti rezilu (2) vedno uporabljajte držalo za živilo (4).



OPOZORILO! Rezalnik uporabljajte samo za rezanje običajnih gospodinjskih živil in nikoli za druge namene. Rezalnik ni primeren za rezanje zapakiranih ali zamrznjenih živil, ledenih kock, živil s kostmi ali velikih koščic oz. orehov v lupinah.



OPOZORILO! Zaradi varnosti po zaključeni uporabi rezalnika vedno z gumbom za nastavitvev (9) nastavite debelino rezanja na "O".



Mehka živila:

Mehka živila, kot so šunka in siri, se lažje narežejo, ko so hladna. Za doseg dobrih rezultatov rezanja potisnite voziček (10) počasi proti rezilu (2).

Trda živila:

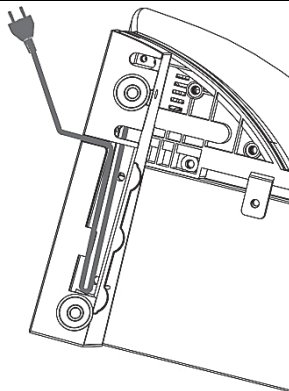
Za trda živila, kot so salame, kruh ali zelje, lahko voziček (10) potisnete hitreje proti rezilu (2).



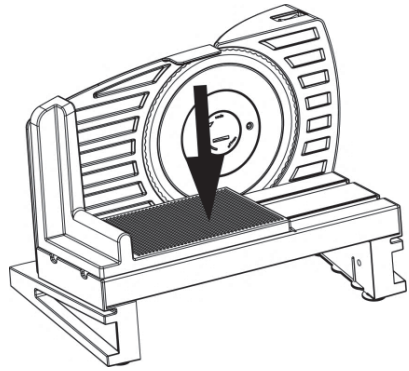
Izredno tanke rezine:

Za najboljše rezultate z izredno tankimi rezinami ne pritiskajte na držalno ploščo (11). Živilo enostavno narahlo pritisnite ob vrteče rezilo (2).

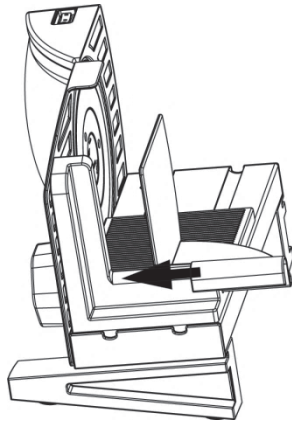
Odvijte potrebno dolžino napajalnega kabla (6), preostali napajalni kabel (6) pa shranite v prostor za shranjevanje napajalnega kabla (5). Napajalni kabel (6) napeljite skozi režo v podstavku naprave (7) med prostorom za shranjevanje napajalnega kabla (5) in zunanostjo.



Voziček (10) postavite navpično z zgornje strani v vodilni utor na rezalniku. Potisnite ga v vodilni utor in zagotovite, da se voziček (10) pravilno zaskoči na svoje mesto.

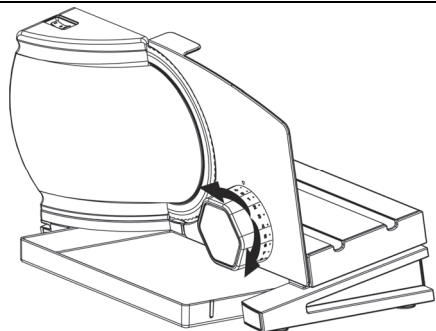


Napajalni del (10) vstavite navpično z zgornje strani v vodilne utore na rezalniku. Potisnite ga v vodilne utore in preverite, da se napajalni del (10) pravilno zaskoči na svoje mesto.



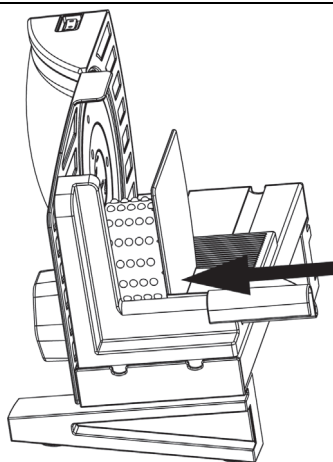
Nato priključite vtič v lahko dostopno omrežno vtičnico.

Z gumbom za nastavitvev (9) nastavite debelino, na katero želite narezati živilo. V položaju "O" je rezilo (2) zaradi varnosti pokrito z držalno ploščo (11). Upoštevajte, da lestvica debeline rezin ni umerjena v milimetrih. Namenjena je samo za orientacijo. Največja debelina rezin je približno 20 mm.



Živilo, ki ga želite narezati, postavite na voziček (10) in ga z držalom za živilo (4) narahlo pritisnite ob držalno ploščo (11).

Za preprečitev poškodb vedno uporabljajte držalo za živilo (4), razen če je živilo, ki ga želite narezati, zelo veliko.



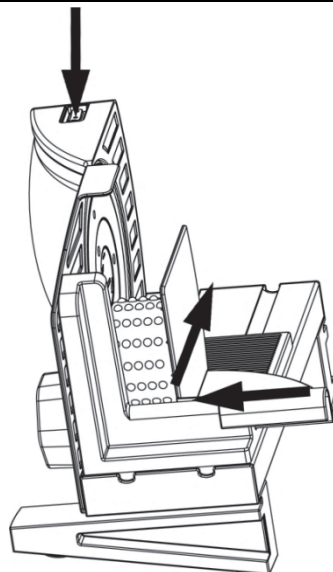
S stikalom (1) lahko preklopite med dvema načinoma delovanja in položajem za "izklop":

Položaj I	Neprekinjeno delovanje: Rezilo (2) se vrti brez stalnega pritiska na stikalo (1). Za zaustavitev rezila (2) premaknite stikalo (1) v položaj O s kratkim pritiskom na II .
Položaj O	Izklop: Rezilo (2) se ne vrti.
Položaj II	Kratkotrajno delovanje: Rezilo (2) se vrti, dokler držite stikalo (1) pritisnjeno v tem položaju.

S stikalom (1) vklopite rezalnik.

Voziček (10) z živilom narahlo pritisnite proti vrtečemu rezilu (2) in ga počasi potisnite naprej. Ko odrežete posamezno rezino, povlecite voziček (10) nazaj in ponavljajte postopek, dokler ne narežete zadostne količine živila.

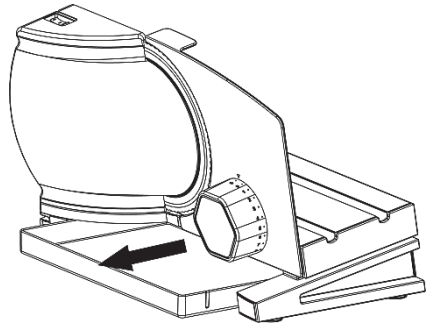
S stikalom (1) izklopite rezalnik in počakajte, da se rezilo (2) preneha vrteti.





OPOZORILO! Zaradi varnosti po zaključeni uporabi rezalnika vedno z gumbom za nastavitev (9) nastavite debelino rezanja na "0".

Odstranite prestrezno ploščo (8) z narezanim živilom: povlecite ga navzven v levo stran pod podstavek naprave (7).



7.1 Čiščenje



NEVARNOST! Pred čiščenjem vedno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Rezalnika nikoli ne potapljajte v vodo in ga ne čistite pod tekočo vodo, ker lahko to povzroči električni udar!

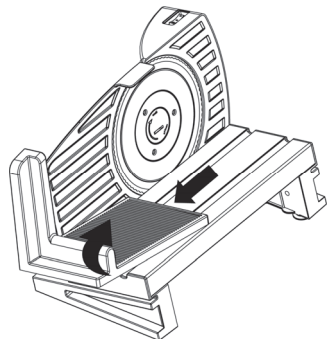


NEVARNOST! Pri uporabi in čiščenju rezila (2) bodite previdni. Rezilo (2) je izredno ostro. Obstaja nevarnost poškodbe!

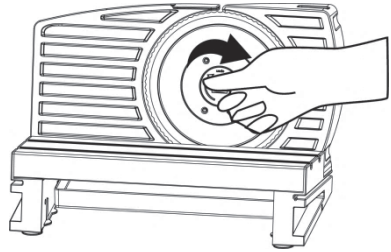


Ne uporabljajte agresivnih, abrazivnih ali kemičnih detergentov. S tem lahko nepopravljivo poškodujete površino rezalnika in dodatne opreme.

- Napajalni kabel (6) izvlecite iz omrežne vtičnice.
- Odstranite voziček (10), držalo za živilo (4) in prestrezno ploščo (8). Te dele lahko očistite v posodi s toplo vodo in sredstvom za pomivanje. Po čiščenju izperite dele s čisto vodo in jih dobro posušite. Držalo za živilo (4) in prestrezno ploščo (8) lahko očistite tudi v pomivalnem stroju.



- Odstranite rezilo (2). V ta namen uporabite ustrezen kovanec, ki ga vstavite v režo na zapori rezila (3). Zaporo rezila (3) nato zavrtite v smer urinega kazalca (smer puščice), dokler ga ne odstranite. Rezilo (2) nato primite na sredini in ga odstranite.
- Rezilo (2) očistite s toplo vodo za pomivanje, vendar **ne** v pomivalnem stroju. Izperite ga s čisto vodo in dobro posušite. Zobnik na rezilu (2) namažite z majhno količino vazelina.
- Območje okoli rezila (2) očistite s ščetko ali z rahlo vlažno krpo.
- Po zaključnem čiščenju ponovno namestite rezilo (2). Namestite ga na sredino osi in ponovno privijte zaporo rezila (3): zavrtite jo v nasprotno smer urinega kazalca.
- Tudi ohišje rezalnika lahko očistite z vlažno krpo.



Intervali čiščenja: Priporočamo, da ohišje, plastične dele in vgrajeno rezilo (2) po vsaki uporabi očistite z vlažno krpo. Plastične dele je treba občasno očistiti z vodo za pomivanje. Enako velja tudi za rezilo (2).

7.2 Vzdrževanje

Rezalnik ne potrebuje vzdrževanja. Za zagotovitev gladkega delovanja vozička (10) priporočamo, da vodilo občasno namažete z majhno količino vazelina.

Plastični nastavitveni vijaki na spodnjem delu naprave so namenjeni za enkratno nastavitev med proizvodnjo. Priporočamo, da teh vijakov ne premikate!

7.3 Shranjevanje

Ko rezalnika dalj časa ne nameravate uporabljati, ga shranite na čistem in suhem mestu.

- Rezalnik in vso dodatno opremo očistite, kot je opisano v prejšnjem poglavju.
- Napajalni kabel (6) shranite v prostor za shranjevanje napajalnega kabla (5).

8. Odpravljanje težav

Rezalnik ne deluje.

- Vtič ni priključen v vtičnico. Vtič priključite v omrežno vtičnico.
- Omrežna vtičnica je poškodovana. Preverite, če rezalnik deluje v drugi omrežni vtičnici, za katero ste prepričani, da deluje.
- Rezalnik je okvarjen. Obrnite se na servisno službo.

9. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja



Naprave, ki so označene s tem simbolom, morajo izpolnjevati zahteve Evropske direktive 2012/19/EU. Vse električne in elektronske naprave je treba odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov na uradnih odlagališčih. Z ustreznim odstranjevanjem rabljenih izdelkov preprečite škodo v okolju in ogrožanje lastnega zdravja. Za dodatne informacije glede pravilnega odstranjevanja se pozanimajte na ustreznem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Embalažni karton lahko odpeljete v centre za recikliranje starega papirja oz. na javna zbirališča za recikliranje. Če je v embalaži vključena folija ali plastika, jo odpeljite na javna zbirališča za recikliranje.



Pri odstranjevanju upoštevajte oznake na embalažnem materialu. Označen je s kraticami (a) in števkami (b), ki imajo naslednji pomen:

1-7: plastika / 20-22: papir in karton / 80-98: sestavljeni materiali

10. Opombe o skladnosti



Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih evropskih in državnih direktiv. Priloženo je dokazilo o skladnosti. Proizvajalec ima ustrezne izjave in dokumentacijo.

Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo za prenos z naslednje povezave:

www.targa.de/downloads/conformity/302969.pdf

11. Informacije o garanciji

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom jamčimo TARGA GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Poleg te garancije lahko brez omejitve naše garancije uveljavljate tudi pravice iz garancije zoper prodajalca.



Service

SI

Telefon: 080 080 917

E-pošta: targa@lidl.si

IAN: 302969



Proizvajalec

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

1. Určené použití	37
2. Obsah balení.....	38
3. Technické údaje.....	39
3.1 Doba KČ:.....	39
4. Bezpečnostní pokyny	39
5. Ochrana autorských práv.....	44
6. Než začnete	44
7. Začínáme	45
7.1 Čištění	48
7.2 Údržba.....	49
7.3 Skladování	49
8. Řešení problémů	49
9. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci	50
10. Prohlášení o shodě	50
11. Informace o záruce.....	51

Blahopřejeme!

Zakoupením elektrického kráječe SAS 120 C1 (dále v textu jen jako elektrický kráječ) jste si vybrali jakostní výrobek.

Před prvním použitím se seznámte s principem, na němž elektrický kráječ pracuje, a pozorně si přečtěte tyto provozní pokyny. Dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů a elektrický kráječ používejte v souladu s provozními pokyny a podle doporučeného využití.

Tyto provozní pokyny si uložte na bezpečném místě. Pokud předáte elektrický kráječ někomu dalšímu, nezapomeňte mu předat také všechny související dokumenty.

1. Určené použití

Kráječ potravin je domácí spotřebič, který se používá pro krájení vhodných potravin, jako je chléb, sýr a uzeniny. Nesmí se používat v exteriéru a v tropickém podnebí. Nebyl navržen pro podnikové nebo obchodní aplikace. Kráječ potravin používejte výhradně v domácím prostředí a pro soukromé účely. Jiné použití je v rozporu s určeným použitím. Kráječ potravin splňuje příslušné normy a standardy související se shodou ES. V případě jakékoli změny na kráječi potravin, která nebyla schválena výrobcem, již shoda s těmito standardy není zaručena. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo závady způsobené těmito úpravami. Používejte pouze příslušenství, které výrobce dodává s produktem.

Dodržujte předpisy a zákony platné v zemi použití.

2. Obsah balení

Vyjměte kráječ potravin a veškeré příslušenství z obalu. Odstraňte obalový materiál a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti kompletní a nepoškozené. Pokud zjistíte jakoukoli chybějící nebo poškozenou položku, kontaktujte výrobce.

- Kráječ potravin SilverCrest SAS 120 C1
- Podávací vozík
- Držák potravin
- Sběrná deska
- Tato uživatelská příručka

Tento uživatelský návod má rozkládací obálku. Na vnitřní straně víka se nachází schéma Kráječe potravin SilverCrest SAS 120 C1 s veškerým jeho příslušenstvím a očíslovanými ovládacími prvky. Tuto stranu můžete při čtení různých kapitol příručky ponechat rozevřenou. To vám umožní kdykoli se odvolat na příslušný kontrolní prvek/prvek příslušenství. Významy číslic jsou následující:

- 1** Přepínač (I = nepřetržitá činnost, 0 = vypnuto, II = režim krátkodobé činnosti)
- 2** Nůž
- 3** Uzávěr nože
- 4** Držák potravin
- 5** Odkládací prostor na napájecí kabel
- 6** Napájecí kabel
- 7** Podstavec zařízení
- 8** Sběrná deska
- 9** Otočný ovladač pro nastavení (tloušťky plátků)
- 10** Podávací vozík
- 11** Přidržovací deska

3. Technické údaje

Název	SilverCrest SAS 120 C1
Zdroj napájení	220-240 V stř., 50/60 Hz
Příkon	120 W
Doba KČ:	5 minut
Bezpečnostní třída	II 
Tloušťka plátku	0 mm až přibližně 20 mm
Rozměry (Š x H x V)	cca 236 x 335 x 227 mm
Hmotnost (bez příslušenství)	přibližně 2 400 g
Provozní teplota	5 °C až 35 °C
Provozní vlhkost	max. 85% rel. vlhkosti
Skladovací podmínky	-10 °C až +50 °C, max. rel. vlhkost 85 %

Technická specifikace a vzhled může být předmětem změny bez předchozího upozornění.

3.1 Doba KČ:

Doba KČ (doba krátkodobé činnosti) určuje, jak dlouho může být kráječ potravin v činnosti, aniž by došlo k přehřátí motoru a k jeho poškození. Doba krátkodobé činnosti pro Kráječ potravin SilverCrest SAS 120 C1 je 5 minut. Po uplynutí této doby je třeba kráječ potravin vypnout, aby se umožnilo ochlazení motoru.

4. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím tohoto kráječe potravin si přečtěte níže uvedené poznámky a věnujte pozornost všem varováním, a to i v případě, že máte zkušenosti s manipulací s elektrickými zařízeními. Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí. Když prodáte nebo postoupíte kráječ potravin jiné osobě, předejte jí zároveň také uživatelský návod. Je součástí výrobku.



POZOR! Tento symbol a nápis „Pozor“ označuje potencionálně nebezpečnou situaci. Pokud jej budete ignorovat, může dojít k vážnému zranění či dokonce úmrtí.



VAROVÁNÍ! Symbol a slovo „VAROVÁNÍ“ označuje informace potřebné pro bezpečnou činnost kráječe potravin a pro bezpečnost jeho uživatelů.



POZOR! Tento symbol označuje nebezpečí pro lidské zdraví a nebezpečí smrti a/nebo poškození zařízení z důvodu zásahu elektrickým proudem.



Tento symbol označuje výrobky, jejichž fyzikální a chemické složení bylo prověřeno a bylo shledáno jako zdravotně bezpečné při používání v kontaktu s potravinami, v souladu s požadavky směrnice EU 1935/2004.



Tento symbol označuje další informaci na dané téma.



POZOR! Děti a postižené osoby

Kráječ potravin nesmí být používán dětmi. Zařízení a jeho napájecí kabel se musí udržovat mimo dosah dětí. Tento kráječ potravin může být používán osobami se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi a/nebo bez zkušeností nebo znalostí s použitím zařízení tohoto druhu, když jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném použití zařízení a když pochopily související rizika. Nedovolte dětem,

aby si se spotřebičem hrály. Výrobek nesmí čistit nebo udržovat děti bez dozoru. Malé součásti mohou způsobit udušení. Mimo dosah dětí a postižených osob uchovávejte také obaly. Hrozí nebezpečí udušení.



POZOR! Napájecí kabel



Při odpojování napájecího kabelu (6) uchopte napájecí kabel za zástrčku, a nikdy netahejte za samotný kabel (6). Nikdy nepokládejte součásti dodávky nebo těžké předměty na napájecí kabel (6) a dávejte pozor, aby nedošlo k jeho zachycení, zejména za zástrčku. Abyste zabránili jeho poškození, nikdy neved'te napájecí kabel kolem ostrých předmětů nebo hran. Nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely, které nesplňují aplikovatelné bezpečnostní standardy, a nepokoušejte se vy sami měnit napájecí kabel (6). Když je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo možnému nebezpečí. Nikdy nevytvářejte na napájecím kabelu (6) uzly a nesvazujte jej s jinými kabely. Napájecí kabel (6) musí být umístěn tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout nebo aby nepřekážel. Hrozí nebezpečí poranění.



POZOR! Údržba/čištění



V případě, že byl kráječ potravin jakýmkoli způsobem poškozen, například když do výrobku vnikla kapalina, když byl výrobek vystaven dešti nebo vlhkosti, když výrobek nepracuje

obvyklým způsobem nebo když spadl, je potřebná jeho oprava. Když si povšimnete kouře, neobvyklých zvuků nebo divého zápachu, okamžitě odpojte napájecí kabel (6) kráječe potravin ze zásuvky elektrické sítě. V takovém případě se kráječ potravin nesmí používat, dokud nebude zkontrolován autorizovaným servisním personálem. Všechny práce oprav musí být provedeny kvalifikovaným personálem. Nikdy neotvírejte plášť kráječe potravin. Před čištěním kráječe potravin vždy odstraňte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě. Při čištění kráječe potravin jej nikdy neponořujte do vody ani jej nedržte pod tekoucí vodou.

Při demontáži a čištění nože (2) buďte opatrní. Nůž (2) je velmi ostrý! Hrozí nebezpečí poranění.



POZOR! Činnost

- Pokud ponecháváte elektrický kráječ bez dozoru nebo se chystáte na jeho montáž, demontáž nebo čištění, vždy jej odpojte od sítě. Hrozí nebezpečí poranění.
- Před demontáží nože (2) odpojte kráječ potravin ze zásuvky elektrické sítě.
- Používejte jej pouze spolu s dodaným příslušenstvím. Hrozí nebezpečí poranění.
- Při použití kráječe potravin se ujistěte, že dlouhé vlasy, kravaty nebo volné oděvy nebudou zachyceny do nože (2). Hrozí nebezpečí poranění.
- Nikdy nevkládejte ruce do blízkosti otáčejícího se nože (2). Hrozí nebezpečí poranění.

- Nikdy nadržte kousky jídla holýma rukama v blízkosti nože (2) za účelem jejich krájení! Vždy používejte dodaný držák (4). Hrozí nebezpečí poranění.
- Nikdy nepoužívejte kráječ potravin bez nože (2). Nikdy se nepokoušejte o odkrojení zabaleného nebo mraženého jídla, kostek ledu, potravin s kostmi, velkými peckami nebo ořechů ve skořápkách. Tím by mohlo dojít k poškození kráječe potravin.
- Po použití nebo v případě, že kráječ potravin zůstane bez dozoru, vždy vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky elektrické sítě.

Provozní podmínky

Umístěte kráječ potravin na stabilní, rovný povrch a nikdy na něj nepokládejte žádné předměty. Kráječ potravin se nesmí používat v místnostech s vysokou teplotou nebo vlhkostí (např. koupelny) bez nadměrné přítomnosti prachu. Provozní teplota a provozní vlhkost: 5 °C až 35 °C, max. rel. vlhkost 85 %



VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že:

- na kráječ potravin nepůsobí žádné přímé zdroje tepla (např. ohřev);
- kráječ potravin není vystaven přímému slunečnímu světlu nebo zářivému umělému světlu;
- je zakázán styk s rozprášenou a kapající vodou a abrazivními tekutinami, že kráječ potravin nikdy nebude pracovat v blízkosti vody a zejména že do ní nebude

ponořen. Nepokládejte do blízkosti kráječe potravin ani na něj žádné nádoby s tekutinami, např. nápoje nebo vázy;

- že neexistují žádné otevřené zdroje ohně (např. hořící svíčky) na kráječi potravin nebo v jeho blízkosti;
- do zařízení neproniknou žádné cizí předměty;
- kráječ potravin není vystaven žádným extrémním teplotním výkyvům, protože by to mohlo vést k přeměně vlhkosti na kondenzát a k zapříčinění zkratů. Když byl kráječ potravin vystaven výrazným změnám teploty, před jeho zapnutím vyčkejte, dokud nebude dosaženo teploty prostředí (přibližně 2 hodiny);
- kráječ potravin nesmí být vystaven nadměrným nárazům a vibracím.

Skladování nepoužívaného výrobku

Když nemáte v úmyslu delší dobu používat kráječ potravin, odpojte jej ze zásuvky elektrické sítě. Dále se ujistěte, že je skladovací teplota udržována v rozmezí od -10 °C do +50 °C. Relativní vlhkost nesmí překročit 85 %.

5. Ochrana autorských práv

Veškerý obsah tohoto uživatelského návodu je chráněn autorským právem a čtenáři slouží pouze k informačním účelům. Kopírování dat a informací bez předešlého výslovného písemného schválení autora je přísně zakázáno. To se týká i komerčního využití tohoto obsahu a informací. Veškerý text a obrázky jsou aktuální k datu vytištění. Údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

6. Než začnete

Vyjměte kráječ potravin SAS 120 C1 a veškeré příslušenství z obalu a zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní. Odstraňte všechny ochranné fólie. Před prvním použitím vyčistěte veškeré příslušenství. Umístěte kráječ potravin na pevný, rovný povrch do blízkosti zásuvky elektrické sítě.

7. Začínáme



POZOR! Před sestavením odpojte elektrický krájec od napájení. Hrozí nebezpečí poranění!



POZOR! Nikdy se nedotýkejte nože (2) během chodu krájec potravín. Hrozí nebezpečí poranění!



POZOR! Vždy používejte podávací vozík (10) spolu s držákem potravín (4).
Výjimka: Když je potravina příliš velká pro použití držáku potravín (4).

Pro vedení zbývající potraviny směrem k noži (2) vždy používejte držák potravín (4).



VAROVÁNÍ! Držák potravín používejte výhradně ke krájení běžných potravín používaných v domácnosti, a nikdy ne pro jiné účely. Krájec potravín není vhodný pro krájení baleného nebo mraženého jídla, kostek ledu, potravín s kostmi, velkými peckami nebo ořechů ve skořápkách.



VAROVÁNÍ! Z bezpečnostních důvodů po každém ukončení používání krájec potravín nastavte otočným ovladačem (9) tloušťku na „0“.



Měkké potraviny:

Měkké potraviny, jako je šunka nebo sýry, se krájí snadněji, když jsou studené. Jemně zatlačte podávací vozík (10) vůči noži (2), abyste dosáhli dobrých výsledků krájení.

Tvrdé potraviny:

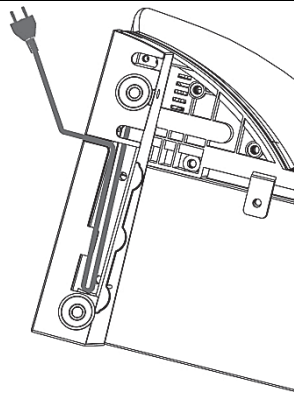
U tvrdých potravín, jako jsou salámy, chléb nebo hlávkového zelí, můžete zatlačit posuvný vozík (10) vůči noži (2) rychleji.



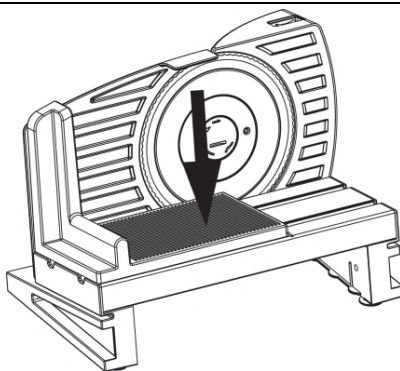
Zvlášť tenké plátky:

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků a získat skutečně tenké plátky, netlačte na přídržovací desku (11). Stačí lehce tlačít pokrm proti rotujícímu noži (2)

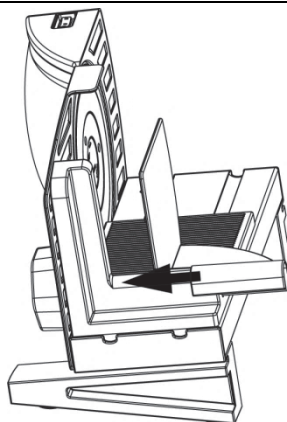
Odviňte potřebnou délku napájecího kabelu (6) a vložte jeho zbývající část do odkládacího prostoru pro napájecí kabel (5). Vedte napájecí kabel (6) mezerou v podstavci zařízení (7) mezi odkládacím prostorem pro napájecí kabel (5) a vnějškem.



Podavač (10) umístěte svisle do vodících drážek na kráječi odshora. Podavač (10) zasuňte do vodících drážek a ujistěte se, že správně zapadne na své místo.

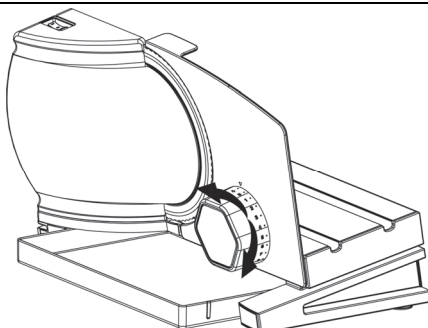


Umístěte držák potravin (4) na podávací vozík (10). Nyní umístěte sběrnou desku (8) pod podstavec zařízení (7) tak, aby mohla zachytávat krájenou potravinu.



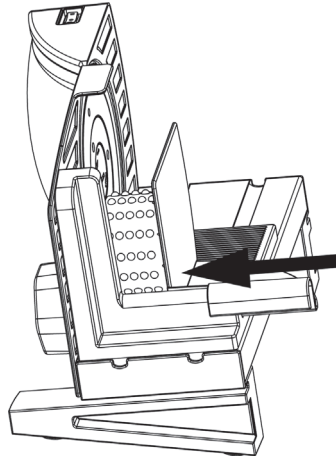
Nyní připojte zástrčku do snadno přístupné zásuvky elektrické sítě.

Prostřednictvím otočného ovladače (9) nastavte požadovanou tloušťku krájené potraviny. V poloze „●“ je nůž (2) z bezpečnostních důvodů přikrytý přídržovací deskou (11). Všimněte si, že stupnice tloušťky krájení není kalibrovaná v milimetrech. Je určena pouze pro orientační účely. Maximální tloušťka je přibližně 20 mm.



Umístěte potravinu, kterou chcete krájet, na podávací vozík (10) a použijte držák potraviny (4) k jejímu mírnému přitlačení vůči desce držáku (11).

Zabraňte zraněním tím, že budete vždy používat držák potraviny (4), s výjimkou případu, kdy je potravina, kterou chcete krájet, velmi široká.



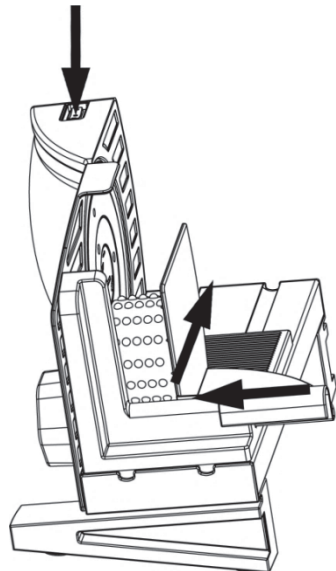
K přepnutí mezi dvěma provozními režimy a stavem „Vypnuto“ použijte přepínač (1).

Poloha I	Nepřetržitá činnost: Nůž se otáčí (2), aniž by bylo třeba pokaždé stisknout přepínač (1). Zastavte nůž (2), přepněte přepínač (1) do polohy O krátkým zatlačením II .
Poloha O	Vypnuto: Nůž (2) se neotáčí.
Poloha II	Krátká činnost: Nůž (2) se otáčí tak dlouho, dokud je přepínač (1) zatlačen do této polohy.

Zapněte kráječ potravin použitím přepínače (1).

Přidržte podávací vozík (10) s vaší potravinou přisunutý k otáčejícímu se noži (2) a mírně jej zatlačte dopředu. Po odřezání plátku potáhněte podávací vozík (10) dozadu a zopakujte uvedený proces, dokud nenakrájíte dostatečné množství plátků.

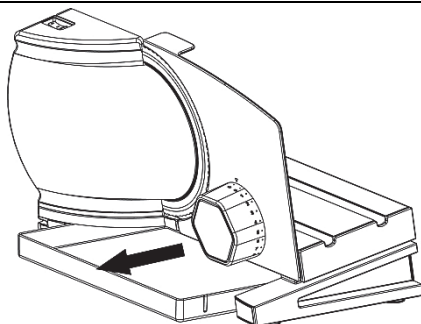
Vypněte kráječ potravin přepínačem (1) a vyčkejte na zastavení otáčení nože (2).





VAROVÁNÍ! Z bezpečnostních důvodů po každém ukončení používání kráječe potravin nastavte otočným ovladačem (9) tloušťku na „0“.

Sejměte sběrnou desku (8) s nakrájenou potravinou jejím potažením nalevo, pod podstavcem zařízení (7).



7.1 Čištění



POZOR! Před každým čištěním odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky elektrické sítě. Nikdy neponořujte kráječ potravin do vody a nikdy jej nečistěte pod tekoucí vodou, protože by to mohlo způsobit zásah elektrickým proudem!

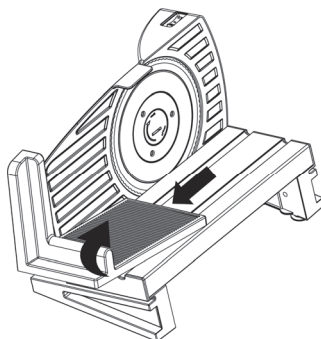


POZOR! Při použití a čištění nože (2) buďte opatrní. Nůž (2) je velmi ostrý. Hrozí nebezpečí poranění!

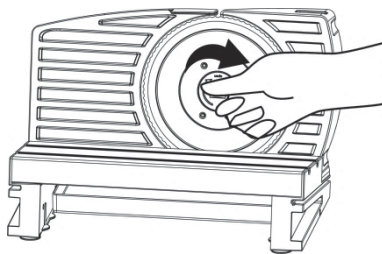


Nepoužívejte agresivní, abrazivní nebo chemické čisticí prostředky. Mohlo by to způsobit neopravitelné poškození povrchu kráječe potravin a jeho příslušenství.

- Odpojte napájecí kabel (6) ze zásuvky elektrické sítě.
- Sejměte podávací vozík (10), držák potravin (4) a sběrnou desku (8). Tyto části lze čistit v míse s teplou vodou a tekutým mycím prostředkem. Po očištění opláchněte jednotlivé součásti čistou vodou a důkladně je osušte. Držák potravin (4) a sběrnou desku (8) lze mýt také v myčce nádobí.



- Odmontujte nůž (2). Pro tento účel použijte vhodnou minci; vložte ji do drážky na uzávěru nože (3). Nyní otáčejte uzávěrem nože (3) ve směru hodinových ručiček (ve směru šipky), dokud jej nebude možné odmontovat. Poté uchopte nůž (2) uprostřed a sejměte jej.
- Umyjte nůž (2) mycí teplou vodou, ale **ne** v myčce nádobí. Opláchněte jej čistou vodou a důkladně osušte. Namažte ozubené kolo na noži (2) malým množstvím vazelíny.
- Očistěte prostor kolem nože (2) kartáčem nebo mírně navlhčeným hadrem.
- Po ukončení čištění nasadte nůž (2) zpět do původní polohy. Umístěte jej přímo do středu osy a znovu utáhněte uzávěr nože (3) jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Plášť kráječe potravin lze očistit také vlhkým hadrem.



Čistící intervaly: Plášť, plastové součásti a vestavěný nůž (2) doporučujeme čistit mokřím hadrem po každém použití. Vyplatí se občas vyčistit všechny plastové součásti v mycí vodě. Platí to i pro nůž (2).

7.2 Údržba

Kráječ potravin nevyžaduje údržbu. Pro zajištění hladkého chodu podávacího vozíku (10) doporučujeme příležitostně namazat vedení malým množstvím vazelíny.

Plastové seřizovací šrouby, které se nacházejí na spodní straně zařízení, jsou určeny pro jednorázové doladění během výroby. Doporučujeme vám, abyste s nimi nehybali.

7.3 Skladování

Když kráječ potravin nemá být delší dobu používán, uskladněte jej na čistém a suchém místě.

- Očistěte kráječ potravin a veškeré příslušenství způsobem popsaným v předchozí kapitole.
- Uskladněte napájecí kabel (6) v odkládacím prostoru na napájecí kabel (5).

8. Řešení problémů

Kráječ potravin nefunguje.

- Síťová vidlice není zapojena do zásuvky. Zapojte ji.
- Zásuvka elektrické sítě je vadná. Vyzkoušejte kráječ potravin v jiné zásuvce elektrické sítě, abyste se ujistili o tom, že funguje.
- Kráječ potravin je vadný. obraťte se na zákaznický servis.

9. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci



Přístroje označené tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Veškeré elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány odděleně od domácího odpadu v oficiálních likvidačních střediscích. Chraňte životní prostředí a zdraví osob správnou likvidací přístroje. Bližší informace o správném způsobu likvidace získáte od místních úřadů, sběren odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste zařízení zakoupili.



Veškerý obalový materiál likvidujte s ohledem na životní prostředí. Lepkové obaly lze vložit do kontejnerů pro recyklaci papíru nebo odevzdat k recyklaci ve veřejných sběrnách. Veškeré fólie nebo plasty, které obal obsahuje, je třeba odevzdat k likvidaci ve veřejné sběrně.



Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy:

1–7: plast / 20–22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály

10. Prohlášení o shodě



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic. Osvědčení o shodě je přiloženo. Výrobce má příslušná prohlášení a dokumentaci. Úplné znění Prohlášení o shodě pro EU je k dispozici ke stažení na této adrese:

www.targa.de/downloads/conformity/302969.pdf

11. Informace o záruce

Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nejpřísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.



Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 302969



Výrobce:

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NĚMECKO

Obsah

1. Určené použitie	54
2. Obsah balenia.....	55
3. Technické parametre	56
3.1. Doba KP.....	56
4. Bezpečnostné pokyny	56
5. Autorské práva	61
6. Než začnete	61
7. Začíname	62
7.1. Čistenie.....	66
7.2. Údržba	67
7.3. Skladovanie	67
8. Odstraňovanie problémov	67
9. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii.....	67
10. Informácie o zhode	68
11. Informácie o záruke	68

Gratulujeme!

Kúpou krájača potravín SilverCrest SAS 120 C1, ďalej len krájača potravín, ste si vybrali kvalitný produkt.

Pred prvým použitím sa oboznámte s používaním krájača potravín a pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržujte bezpečnostné pokyny a používajte krájač potravín len tak, ako je uvedené v návode na obsluhu a pre dané aplikácie.

Návod na obsluhu uložte na bezpečnom mieste. Ak predáte krájač potravín niekomu inému, odovzdajte s ním aj všetky príslušné dokumenty.

1. Určené použitie

Tento krájač potravín je domáci spotrebič, ktorý sa používa na krájanie vhodných potravín, ako sú chlieb, syr a saláma. Nesmie sa používať vonku alebo v tropickej klíme. Nebol navrhnutý pre podnikové alebo obchodné aplikácie. Používajte krájač potravín v domácich prostrediach len na súkromné využitie. Akékoľvek iné použitie nezodpovedá určenému použitiu. Tento krájač potravín spĺňa všetky príslušné normy a predpisy potrebné pre Vyhlásenie o zhode s európskou certifikáciou. V prípade akejkoľvek úpravy krájača potravín, ktorá nebola schválená výrobcom, nie je súlad s týmito normami viac zaručený. Výrobca nie je zodpovedný za žiadnu škodu alebo poruchu vyplývajúcu z takýchto úprav. Používajte iba príslušenstvo dodávané výrobcom so spotrebičom.

Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

2. Obsah balenia

Vyberte krájač potravín a všetko príslušenstvo z obalu. Odstráňte obalový materiál a skontrolujte, či sú všetky súčasti celé a nepoškodené. Ak zistíte, že niečo chýba, alebo je poškodené, obráťte sa na výrobcu.

- Krájač potravín SilverCrest SAS 120 C1
- podávacie sane
- držiak potravín
- zachytávací podnos
- tento návod na použitie

Tieto prevádzkové pokyny majú otvárací obal. Vo vnútri obalu je zobrazená schéma krájača potravín SilverCrest SAS 120 C1 s očíslovaným celým príslušenstvom a všetkými ovládacími prvkami. Pri čítaní rôznych kapitol tejto príručky môžete nechať túto stranu otvorenú. Tak sa môžete kedykoľvek pozrieť na príslušné príslušenstvo/ovládacie prvky. Význam čísel je nasledovný:

- 1** Spínač (I = nepretržitá prevádzka, 0 = vypnuté, II = režim krátkej prevádzky)
- 2** Krájací kotúč
- 3** Zaistenie krájacieho kotúča
- 4** Držiak potravín
- 5** Priestor pre napájací kábel
- 6** Napájací kábel
- 7** Základňa zariadenia
- 8** Zachytávací podnos
- 9** Regulátor (na hrúbku plátkov)
- 10** Podávacie sane
- 11** Zaisťovacia doska

3. Technické parametre

Názov	SilverCrest SAS 120 C1
Zdroj napájania	220-240 V~, 50/60 Hz
Spotreba el. energie	120 W
Doba KP	5 minút
Bezpečnostná trieda	II 
Hrúbka plátku	0 mm až do pribl. 20 mm
Rozmery (Š x H x V)	pribl. 236 x 335 x 227 mm
Hmotnosť (bez príslušenstva)	pribl. 2 400 g
Prevádzková teplota	5 °C až 35 °C
Prevádzková vlhkosť	max. 85% rel. vlhkosti
Dovolené skladovacie podmienky	-10 °C až +50 °C, max. 85% rel. vlhkosti

Technické parametre a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

3.1 Doba KP

Doba krátkej prevádzky (Doba KP) naznačuje aká dlhá môže byť prevádzka krájača potravín bez prehrievania a možného poškodenia elektrického motora. Krátka prevádzková doba krájača potravín SilverCrest SAS 120 C1 je 5 minút. Po tom je krájač potravín potrebné vypnúť, pokiaľ sa motor neschladí.

4. Bezpečnostné pokyny

Ak krájač potravín používate po prvýkrát, prečítajte si príslušné pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď ste sa už zoznámili s používaním rôznych elektrických zariadení. Príručku uložte na bezpečnom mieste na neskoršie použitie. Ak krájač potravín predáte alebo ho darujete inej osobe, predajte ho aj s touto Používateľskou príručkou. Tvorí súčasť zariadenia.



NEBEZPEČENSTVO! Táto ikona a slovo Nebezpečenstvo upozorňujú na možnú nebezpečnú situáciu. Ignorovanie upozornenia môže viesť k vážnemu až smrteľnému zraneniu.



VAROVANIE! Tento symbol a slovo VAROVANIE upozorňujú na dôležitú informáciu potrebnú pre bezpečné používanie krájača potravín a pre zaistenie bezpečnosti používateľov.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a riziko smrteľného úrazu el. prúdom alebo poškodenia zariadenia.



Tento symbol označuje produkty, ktorých fyzické a chemické zloženie bolo testované a potvrdené pri použití s potravinami ako nerizikové pre zdravie, podľa požiadaviek nariadenia EÚ 1935/2004.



Tento symbol označuje ďalšie informácie o téme.



NEBEZPEČENSTVO! Deti a postihnuté osoby

Tento krájač potravín nesmú používať deti. Toto zariadenie a jeho napájací kábel sa musia držať z dosahu detí. Tento krájač potravín môžu používať ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ľudia s nedostatkom vedomostí a skúseností s ich používaním, pokiaľ sú pod dozorom alebo majú pokyny o tom, ako správne používať spotrebič a rozumejú spojeným rizikám. Nedovoľte deťom, aby

sa hrali so spotrebičom. Deti by mohli prehltnúť malé súčiastky. Deti bez dozoru nesmú tento produkt čistiť ani na ňom vykonávať údržbu. Udržujte obal mimo dosahu detí a hendikepovaných osôb. Je tu riziko udusenía.



NEBEZPEČENSTVO! Napájací kábel



Ak vyťahujete napájací kábel (6) zo zásuvky, uchopte kábel (6) za zástrčku. Nikdy neumiestňujte na kábel (6) ťažké predmety alebo nábytok a dbajte na to, aby nedošlo k zachyteniu kábla, hlavne v mieste zástrčky. Nikdy neved'te kábel okolo horúcich alebo ostrých predmetov alebo okrajov, aby ste ho nepoškodili. Nepoužívajte adaptéry alebo predlžovacie káble, ktoré nevyhovujú príslušným bezpečnostným normám a napájací kábel (6) sami neupravujte! Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Na napájacom kábli (6) nikdy nerobte uzly a nezväzujte ho s inými káblami. Napájací kábel (6) musí byť umiestnený tak, aby oň nikto nezakopol ani ho nepricvikol. Môže dôjsť k zraneniu.



NEBEZPEČENSTVO! Údržba/čistenie



V prípade poškodenia tohto krájača potravín akýmkoľvek spôsobom, napr. vniknutím kvapaliny do výrobku pri jeho vystavení dažďu alebo vlhkosti, keď výrobok nepracuje obvyklým spôsobom alebo po jeho páde, je potrebná jeho oprava. Pokiaľ si všimnete dym, nezvyčajné zvuky alebo zvláštny zápach, okamžite odpojte napájací kábel (6) krájača potravín zo sieťovej zásuvky. V takom prípade sa krájač

potravín nemôže ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Všetky servisné práce musí vykonať kvalifikovaný pracovník. Nikdy neotvárajte kryt krájača potravín. Pred čistením krájača potravín vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Pri čistení krájača potravín ho nikdy neponárajte do vody ani ho nedávajte pod tečúcu vodu. Pri vyberaní a čistení krájacieho kotúča (2) buďte opatrní. Krájací kotúč (2) je veľmi ostrý! Môže dôjsť k zraneniu.



NEBEZPEČENSTVO! Činnosť

- Krájač potravín musí byť vždy opojený od sieťovej zásuvky, keď ho nechávate bez dozoru a pred zmontovaním, demontovaním alebo čistením. Môže dôjsť k zraneniu.
- Pred vybratím krájacieho kotúča (2) odpojte krájač potravín z el. siete.
- Používajte len s dodávaným príslušenstvom. Môže dôjsť k zraneniu.
- Pri používaní krájača potravín sa uistite, že sa vám nezachytia do krájacieho kotúča (2) dlhé vlasy, kravaty alebo voľné oblečenie. Môže dôjsť k zraneniu.
- Nikdy nedávajte ruky do blízkosti otáčajúceho sa krájacieho kotúča (2). Môže dôjsť k zraneniu.
- Nikdy nedržte kúsky potravín holými rukami v blízkosti kotúča (2) pri krájaní! Vždy používajte dodávaný držiak potravín (4). Môže dôjsť k zraneniu.
- Nikdy neobsluhujte krájač potravín bez krájacieho kotúča (2). Nikdy neskúšajte nakrájať zabalené alebo zmrazené potraviny, ľadové kocky, potraviny s kosťami alebo veľkými

kôstkami alebo orechy v škrupinách. Mohli by poškodiť krájač potravín.

- Po použití alebo keď nechávate krájač potravín bez dozoru, vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky!

Prevádzkové podmienky

Položte krájač potravín na stabilný a rovný povrch a nekladte naňho žiadne predmety. Krájač potravín nie je určený na použitie v miestnostiach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou (napr. v kúpeľniach) a musí byť zbavený prachu. Prevádzková teplota a prevádzková vlhkosť: 5 °C až 35 °C, max. 85% rel. vlhkosti.



VAROVANIE! Uistite sa, že:

- krájač potravín nie je vystavený zdrojom priameho tepla (napr. vykurovaniu);
- krájač potravín nie je vystavený priamemu slnečnému ani jasnému umelému osvetleniu;
- je zabránené styku krájača potravín so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou a abrazívnymi kvapalinami a že sa krájač nepoužíva v blízkosti vody a najmä ho nikdy neponoríte do vody. Nekladte na krájač alebo do jeho blízkosti žiadne predmety s kvapalinami, napr. nápoje alebo vázy;
- v blízkosti krájača ani na samotnom krájači nie sú umiestnené zdroje otvoreného ohňa (napr. zapálené sviečky);
- zariadenie nezasiahnu žiadne cudzie predmety;

- krájač nie je vystavený veľkým zmenám teplôt, čo by mohlo spôsobiť kondenzovanie vlhkosti a následný skrat. Ak bol krájač vystavený silným zmenám teplôt, počkajte pred jeho zapnutím, kým dosiahne okolitú teplotu (asi 2 hodiny);
- krájač nie je vystavený nadmerným nárazom a vibráciám.

Skladovanie výrobku počas jeho nepoužívania

Ak nebudete krájač potravín dlhšie používať, odpojte ho od el. siete. Skladovacia teplota sa musí udržiavať medzi -10 °C a +50 °C. Vlhkosť nesmie prekročiť 85% rel. vlhkosti.

5. Autorské práva

Celý obsah tejto Používateľskej príručky je chránený autorským právom a je poskytnutý čitateľovi iba na informačné účely. Kopírovanie dát a informácií bez predošlého písomného a explicitne vyjadreného súhlasu od autora je prísne zakázané. Platí to aj pre akékoľvek obchodné použitie obsahu a uvedených informácií. Všetky texty a obrázky sú aktualizované k dátumu tlače. Podliehajú zmene bez upozornenia.

6. Než začnete

Vyberte krájač potravín SAS 120 C1 a všetko jeho príslušenstvo z obalu a skontrolujte, či je obsah balenia kompletný. Odstráňte všetky ochranné fólie. Pred prvým použitím odporúčame vyčistiť celé príslušenstvo. Položte krájač potravín na pevný a rovný povrch do blízkosti zásuvky el. siete.

7. Začíname



NEBEZPEČENSTVO! Odpojte pred zmontovaním krájač potravín od sieťovej zásuvky. Môže dôjsť k zraneniu!



NEBEZPEČENSTVO! Keď je krájač potravín v prevádzke, nikdy sa nedotýkajte krájacieho kotúča (2). Môže dôjsť k zraneniu!



NEBEZPEČENSTVO! Podávacie sane (10) používajte vždy spolu s držiakom potravín (4). Výnimka: potravina je príliš veľká na použitie držiaka potravín (4).

Držiak potravín (4) používajte vždy na navádzanie zvyškov potravín ku krájaciemu kotúču (2).



VAROVANIE! Krájač potravín používajte len na krájanie bežných domácich potravín a nikdy nie na iné účely. Krájač potravín nie je vhodný na krájanie zabalených alebo zmrazených potravín, ľadových kociek, potravín s kosťami alebo veľkými kôstkami alebo orechov v škrupinách.



VAROVANIE! Z bezpečnostných dôvodov nastavte, vždy po dokončení krájania krájačom, regulátor (9) hrúbky plátkov do polohy **O**.



Mäkké potraviny:

Mäkké potraviny, ako sú šunka alebo syr sa ľahšie krájajú, keď sú chladné. Jemne zatlačte podávacie sane (10) oproti krájaciemu kotúču (2), aby ste nakrájali dobré plátky.

Tvrde potraviny:

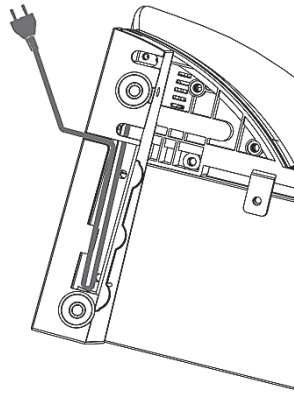
Pri tvrdých potravinách, ako sú saláma, chlieb alebo kapusta môžete zatlačiť podávacie sane (10) oproti krájaciemu kotúču (2) rýchlejšie.



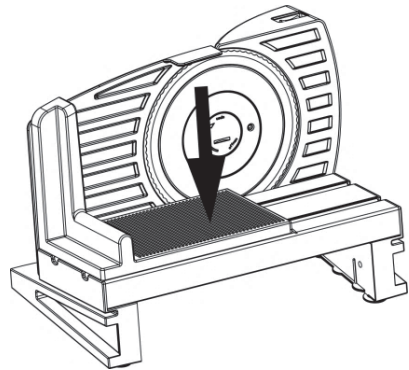
Mimoriadne tenké plátky:

Skutočne tenké plátky nakrájate najlepšie tak, že nebudete tlačiť na zaistovaciu dosku (11). Jednoducho potlačte jemne jedlo oproti krájaciemu kotúču (2).

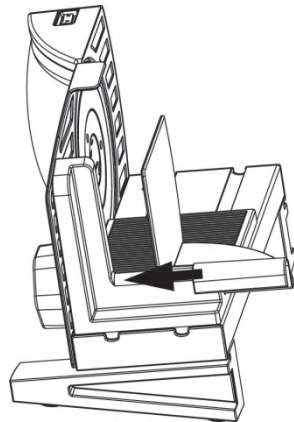
Odviňte takú dĺžku napájacieho kábla (6) akú potrebujete a zvyšok napájacieho kábla (6) uložte do priestoru pre napájací kábel (5). Prestrčte napájací kábel (6) cez medzeru v základni zariadenia (7) medzi priestorom napájacieho kábla (5) a vonkajším priestorom.



Vložte podávacie sane (10) kolmo do vodiacich drážok na krájачi potravín z hornej časti. Zatláčajte ich do vodiacich drážok a uistite sa, že podávacie sane (10) správne zapadli na svoje miesto.

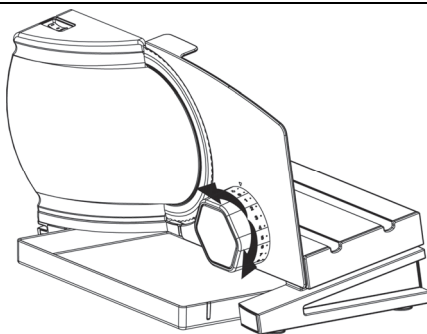


Vložte držiak potravín (4) do podávacích saní (10). Teraz umiestnite zachytávací podnos (8) pod základňu zariadenia (7), aby sa doň mohli zachytávať nakrájané potraviny.



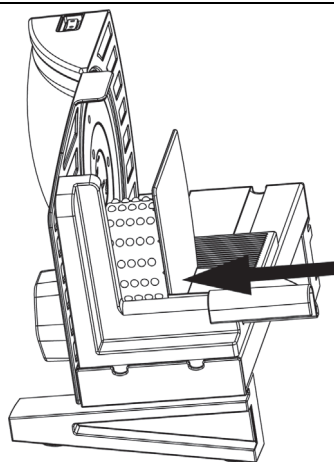
Zapojte napájaciu zástrčku do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky.

Pomocou regulátora (9) nastavte hrúbku, na ktorú chcete krájať potraviny. V polohe **O** je z bezpečnostných dôvodov krájací kotúč (2) zakrytý zaisťovacou doskou (11). Mierka hrúbky plátka nie je kalibrovaná v milimetroch. Slúži len na orientačné účely. Maximálna hrúbka plátka je pribl. 20 mm.



Položte potravinu, ktorú chcete krájať, na podávacie sane (10) a pomocou držiaka potravín (4) jemne na potravinu zatlačte oproti zaisťovacej doske (11).

Zabráňte zraneniam tým, že budete vždy používať držiak potravín (4), pokiaľ potraviny, ktoré chcete krájať nie sú veľmi veľké.



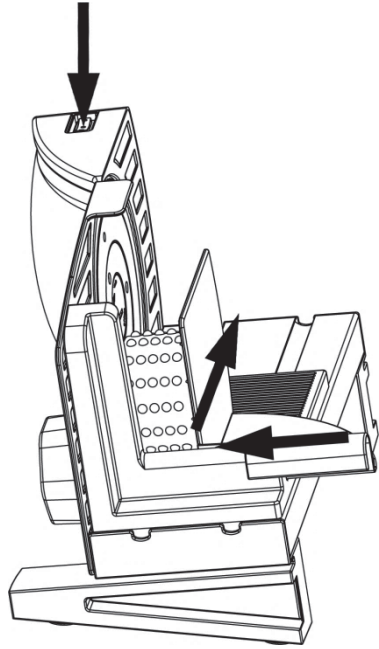
Pomocou spínača (1) prepínajte medzi dvoma prevádzkovými režimami a vypnutím:

Poloha I	Nepretržitá prevádzka: Krájací kotúč (2) sa otáča bez toho, aby ste vždy museli stláčať spínač (1). Ak chcete zastaviť kotúč (2), prepnite spínač (1) do polohy O krátkym stlačením tlačidla II .
Poloha O	Vypnutie: Krájací kotúč (2) sa neotáča.
Poloha II	Krátka prevádzka: Krájací kotúč (2) sa otáča tak dlho, ako držíte stlačený spínač (1).

Krájač potravín zapnite spínačom (1).

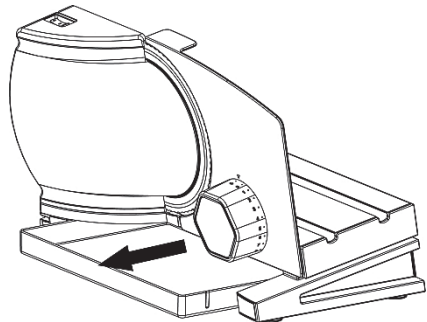
Podržte podávacie sane (10) s potravinou mierne proti otáčajúcemu sa kotúču (2) a jemne zatlačte. Po odrezaní jedného plátku potiahnite podávacie sane (10) späť a opakujte proces, pokým nenarežete dostatočné množstvo plátkov.

Vypnite krájač potravín spínačom (1) a počkajte, kým sa kotúč (2) prestane otáčať.



VAROVANIE! Z bezpečnostných dôvodov nastavte, vždy po dokončení krájania krájačom, regulátor (9) hrúbky plátkov do polohy **0**.

Vyberte zachytávací podnos (8) s nakrájanými plátkami jedla vytiahnutím doľava pod základňou zariadenia (7).



7.1 Čistenie



NEBEZPEČENSTVO! Pred čistením vždy odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky. Nikdy neponárajte krájáč potravín do vody a nikdy ho nečistíte pod tečúcou vodou, pretože môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!

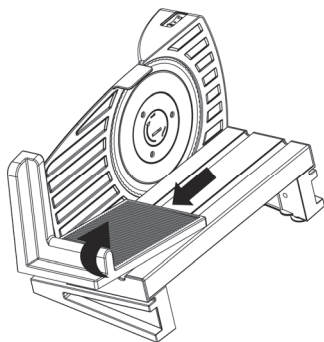


NEBEZPEČENSTVO! Pri používaní a čistení krájacieho kotúča (2) buďte opatrní. Krájací kotúč (2) je veľmi ostrý. Môže dôjsť k zraneniu!

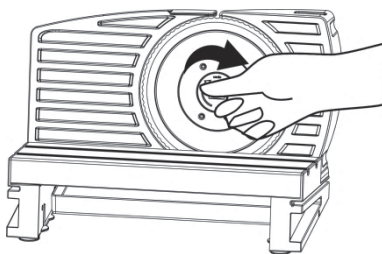


Nepoužívajte agresívne, brúsne ani chemické čistiace prostriedky. Nenapraviteľne by ste mohli poškodiť povrch krájáča potravín a jeho príslušenstvo.

- Odpojte napájací kábel (6) zo sieťovej zásuvky.
- Vyberte podávacie sany (10), držiak potravín (4) a zachytávací podnos (8). Tieto súčasti môžete vyčistiť v nádobe teplej vody s prostriedkom na umývanie riadu. Po vyčistení opláchnite súčasti čistou vodou a dôkladne ich osušte. Držiak potravín (4) a zachytávací podnos (8) môžete pripade vyčistiť v umývačke riadov.



- Odoberte krájací kotúč (2). Urobte to vhodnou mincou, ktorú vložíte do drážky na zaistení kotúča (3). Teraz otočte zaistením kotúča (3) v smere hodinových ručičiek (smer šípky), pokiaľ ho nevyberiete. Potom uchopte kotúč (2) v strede a vyberte ho.
- Vyčistíte kotúč (2) s teplou vodou s prostriedkom na umývanie riadu, ale **nie** v umývačke riadov. Opláchnite ho čistou vodou a dôkladne osušte. Namažte ozubené koleso na kotúči (2) trochu vazelíny.
- Vyčistíte oblasť za kotúčom (2) kefkou alebo jemne navlhčenou handričkou.
- Po dokončení čistenia znova založte kotúč (2). Založte ho priamo na stredovú os a dotiahnite zaistenie kotúča (3) otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Kryt krájáča potravín môžete tiež utrieť vlhkou handričkou.



Intervaly čistenia: Odporúčame čistiť kryt, plastové časti a zabudovaný krájací kotúč (2) vlhkou handričkou po každom použití. Z času na čas sa oplatí umyť všetky plastové časti prostriedkom na umývanie riadu. To isté platí aj pre kotúč (2).

7.2 Údržba

Krájač potravín nepotrebuje údržbu. Aby ste zaistili plynulý chod podávacích saní (10), odporúčame príležitostne namazať vodidlom malým množstvom vazelíny.

Plastové nastavovacie skrutky v spodnej časti zariadenia slúžia na jednorázové nastavenie počas výroby. Odporúčame, aby ste nepohybovali týmito skrutkami!

7.3 Skladovanie

Ak nebudete krájač potravín používať dlhšiu dobu, uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

- Vyčistite krájač potravín a celé príslušenstvo tak, ako je opísané v predchádzajúcej kapitole.
- Uložte napájací kábel (6) v priestore pre napájací kábel (5).

8. Odstraňovanie problémov

Krájač potravín nefunguje.

- Napájacia zástrčka nie je pripojená. Zapojte ju do sieťovej zásuvky.
- Sieťová zásuvka je chybná. Oskúšajte krájač potravín v inej sieťovej zásuvke, o ktorej viete, že určite funguje.
- Krájač potravín je chybný. Obráťte sa na služby zákazníkom.

9. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii



Zariadenia označené týmto symbolom podliehajú európskej smernici 2012/19/EU. Všetky elektrické a elektronické zariadenia je potrebné likvidovať oddelene od domáceho odpadu, na oficiálnych zberných miestach. Zabráňte znečisteniu životného prostredia a ohrozeniu vášho zdravia správnou likvidáciou zariadenia. Podrobnejšie informácie o správnom spôsobe likvidácie získate, keď sa obrátíte na miestnu administratívu, na organizácie zaoberajúce sa likvidáciou alebo na predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili.



Všetky obalové materiály zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Obalové kartóny je možné vyhodiť do odpadových kontajnerov na recykláciu papiera alebo odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach. Akékoľvek fólie alebo plasty obsiahnuté v obale by sa mali kvôli likvidácii vrátiť na verejné zberné miesta.



Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:

1 - 7: plast/ 20 - 22: papier a kartón / 80 - 98: kompozitné materiály

10. Informácie o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc.

Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.

Úplné Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na prevzatie cez tento odkaz:

www.targa.de/downloads/conformity/302969.pdf

11. Informácie o záruke

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejavi materiálová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiálové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 302969



Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

NEMECKO

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	71
2. Lieferumfang.....	72
3. Technische Daten.....	73
3.1 KB-Zeit.....	73
4. Sicherheitshinweise.....	73
5. Urheberrecht.....	79
6. Vor der Inbetriebnahme.....	79
7. Inbetriebnahme.....	79
7.1 Reinigung.....	83
7.2 Wartung.....	84
7.3 Aufbewahrung.....	84
8. Problemlösung.....	84
9. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	85
10. Konformitätsvermerke.....	85
11. Garantiehinweise.....	86

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest Allesschneiders SAS 120 C1, nachfolgend als Allesschneider bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Allesschneider vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Allesschneider nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Allesschneiders an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Allesschneider ist ein Haushaltsgerät und dient zum Schneiden geeigneter Lebensmittel wie zum Beispiel Brot, Käse oder Wurst. Er darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Er ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Allesschneider ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Allesschneider erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Allesschneiders ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang


Nehmen Sie den Allerschneider und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- SilverCrest Allerschneider SAS 120 C1
- Schneidgutschlitten
- Restehalter
- Auffangschale
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags sind der SilverCrest Allerschneider SAS 120 C1 und alle Zubehörteile sowie Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel der Bedienungsanleitung lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Zubehörteil/Bedienelement vor Augen. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1** Schalter (I= Dauerbetrieb, 0= Aus, II = Kurzbetrieb)
- 2** Messer
- 3** Messerarretierung
- 4** Restehalter
- 5** Netzkabeldepot
- 6** Netzkabel
- 7** Geräteunterteil
- 8** Auffangschale
- 9** Einstellknopf (für Schnittstärke)
- 10** Schneidgutschlitten
- 11** Anlegeplatte

3. Technische Daten

Bezeichnung	SilverCrest SAS 120 C1
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	120 W
KB-Zeit	5 Minuten
Schutzklasse	II 
Schnittstärke	0 mm bis ca. 20 mm
Abmessungen (B x T x H)	ca. 236 x 335 x 227 mm
Gewicht (ohne Anbauteile)	ca. 2400 g
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Betriebluftfeuchtigkeit	max. 85 % rel. Feuchte
zulässige Lagerbedingungen	-10 °C bis +50 °C, max. 85 % rel. Feuchte

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

3.1 KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzbetriebszeit) gibt an, wie lange der Alleschneider betrieben werden kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Die Kurzbetriebszeit bei dem Alleschneider SilverCrest SAS 120 C1 beträgt 5 Minuten. Nach dieser Zeit muss der Alleschneider solange ausgeschaltet bleiben, bis der Motor abgekühlt ist.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Alleschneiders lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektrischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Alleschneider verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Teil des Gerätes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „WARNUNG“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Allesschneiders und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



GEFAHR! Kinder und Personen mit Einschränkungen

Dieser Allesschneider darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten. Dieser Allesschneider kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden,

wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR! Netzkabel



Fassen Sie das Netzkabel (6) immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel (6) selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel (6) und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird, insbesondere am Netzstecker. Führen Sie das Netzkabel nicht über heiße oder scharfe Stellen und Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an dem Netzkabel (6) vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel (6) und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel (6) sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird. Es besteht Verletzungsgefahr.



GEFAHR! Wartung / Reinigung



Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn der Allesschneider beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, er Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn er nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, ziehen Sie unverzüglich das Netzkabel (6) des Allesschneiders aus der Steckdose. In diesen Fällen darf der Allesschneider nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Allesschneiders. Bevor Sie den Allesschneider reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Zur Reinigung darf der Allesschneider keinesfalls in Wasser getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden.

Vorsicht bei Entnahme und Reinigung des Messers (2). Das Messer (2) ist sehr scharf! Es besteht Verletzungsgefahr.



GEFAHR! Betrieb

- Der Allesschneider ist immer vom Netz zu trennen, wenn er unbeaufsichtigt ist, vor dem Zusammenbau, vor der Demontage und vor jeder Reinigung. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Der Allesschneider ist vor jedem Abnehmen des Messers (2) vom Netz zu trennen.

- Verwenden Sie zum Betrieb nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass beim Betrieb keine langen Haare, Krawatten oder weite Kleidungsstücke in das rotierende Messer (2) des Allesschneiders ragen und sich hier verfangen können. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Greifen Sie niemals mit den Händen an das rotierende Messer (2). Es besteht Verletzungsgefahr.
- Führen Sie niemals mit bloßen Händen kleine Reststücke von Lebensmitteln an das Messer (2)! Benutzen Sie in jedem Fall den beiliegenden Resthalter (4). Es besteht Verletzungsgefahr.
- Betreiben Sie den Allesschneider niemals ohne das Messer (2). Versuchen Sie niemals, verpackte oder gefrorene Lebensmittel, Eiswürfel, Lebensmittel mit Knochen oder großen Kernen sowie Nüsse mit Schalen zu schneiden. Der Allesschneider könnte beschädigt werden.
- Nach Gebrauch oder wenn der Allesschneider unbeaufsichtigt ist, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Betriebsumgebung

Stellen Sie den Allesschneider auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine Gegenstände auf den Allesschneider. Der Allesschneider ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5 °C bis 35 °C, max. 85 % rel. Feuchte.



WARNUNG! Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf den Allesschneider wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf den Allesschneider trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und der Allesschneider nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf der Allesschneider niemals untergetaucht werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf oder neben den Allesschneider;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Allesschneider stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;
- der Allesschneider keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann. Wurde der Allesschneider jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis er die Umgebungstemperatur angenommen hat;
- der Allesschneider keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.

Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Allesschneider für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, trennen Sie diesen vom Stromnetz. Achten Sie außerdem darauf, dass die Lagertemperatur im Bereich zwischen -10 °C und +50 °C bleibt. Die Luftfeuchtigkeit darf 85 % rel. Feuchte nicht überschreiten.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Allerschneider SAS 120 C1 und alle Zubehörteile aus der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie alle Schutzfolien. Wir empfehlen, vor der ersten Benutzung alle Zubehörteile noch einmal zu reinigen. Stellen Sie den Allerschneider auf eine feste, ebene Oberfläche in der Nähe einer Netzsteckdose.

7. Inbetriebnahme



GEFAHR! Trennen Sie vor dem Zusammenbau des Allerschneiders den Netzstecker vom Stromnetz. Es besteht Verletzungsgefahr!



GEFAHR! Berühren Sie niemals das Messer (2), wenn der Allerschneider in Betrieb ist. Es besteht Verletzungsgefahr!



GEFAHR! Verwenden Sie immer den Schneidgutschlitten (10) in Verbindung mit dem Restehalter (4). Ausnahme: Die Lebensmittel sind für die Verwendung des Restehalters (4) zu groß.

Führen Sie Lebensmittelreste immer mit dem Restehalter (4) an das Messer (2) heran.



WARNUNG! Verwenden Sie den Allerschneider ausschließlich für das Schneiden von haushaltsüblichen Lebensmitteln und niemals für andere Zwecke. Der Allerschneider ist nicht geeignet für das Schneiden von verpackten oder gefrorenen Lebensmitteln, Eiswürfeln, Lebensmitteln mit Knochen oder großen Kernen sowie Nüssen mit Schalen.



WARNUNG! Stellen Sie aus Sicherheitsgründen nach dem Gebrauch des Allerschneiders die Schnittstärke mit dem Einstellknopf (9) auf „O“.



Weiche Lebensmittel:

Weiche Lebensmittel, wie z. B. Schinken oder Käse, lassen sich am besten gekühlt schneiden. Führen Sie den Schneidgutschlitten (10) langsam gegen das Messer (2), um ein gutes Schneidergebnis zu erhalten.

Harte Lebensmittel:

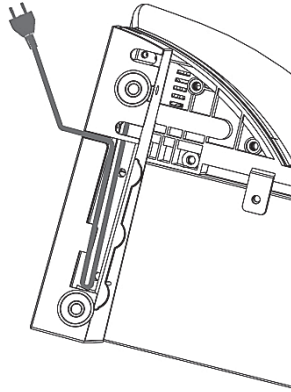
Bei harten Lebensmitteln, wie z. B. Salami, Brot oder Kohlrabi, können Sie den Schneidgutschlitten (10) schneller gegen das Messer (2) führen.



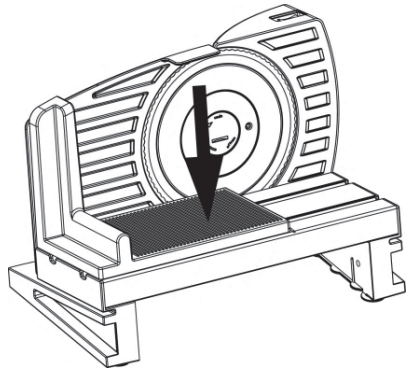
Extra dünne Scheiben:

Um ein gutes Schnittergebnis auch bei Scheiben mit geringer Dicke zu erreichen, arbeiten Sie ohne Druck auf die Anlegeplatte (11). Schieben Sie das Schneidgut nur mit leichtem Vorschub gegen das drehende Messer (2).

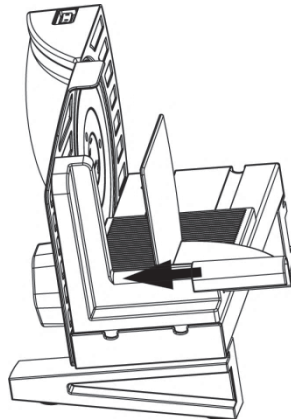
Wickeln Sie die benötigte Länge Netzkabel (6) ab und verstauen Sie das nicht benötigte Netzkabel (6) im Netzkabeldepot (5). Führen Sie das Netzkabel (6) durch die Aussparung im Geräteunterteil (7) vom Netzkabeldepot (5) nach außen.



Setzen Sie den Schneidgutschlitten (10) von oben senkrecht in die Führungsrillen des Allschneiders. Drücken Sie ihn in die Führungsrillen und achten Sie darauf, dass der Schneidgutschlitten (10) hörbar einrastet.

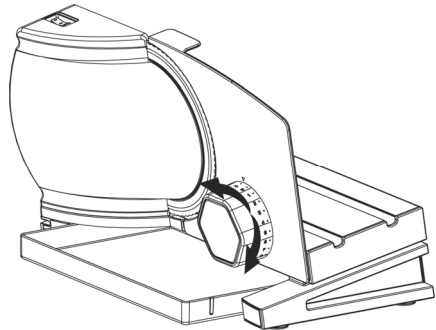


Setzen Sie den Restehalter (4) auf den Schneidgutschlitten (10). Positionieren Sie jetzt die Auffangschale (8) unter dem Geräteunterteil (7), damit in dieser das geschnittene Lebensmittel aufgefangen werden kann.



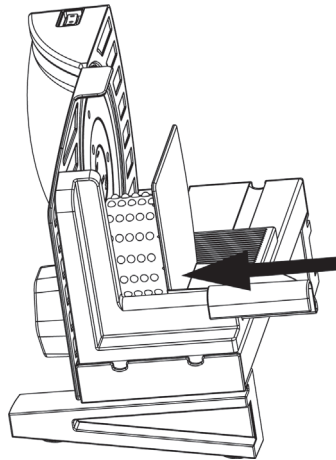
Stecken Sie nun den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose

Stellen Sie jetzt mit dem Einstellknopf (9) die gewünschte Schnittstärke für Ihr Schneidgut ein. In der Position „**O**“ wird das Messer (2) aus Sicherheitsgründen von der Anlegeplatte (11) abgedeckt. Bitte beachten Sie, dass es sich bei der Schnittstärke-Einstellskala um keine Millimeterskala handelt. Sie dient ausschließlich zur Orientierung. Die maximale Schnittstärke beträgt ca. 20 mm.



Legen Sie Ihr zu schneidendes Lebensmittel auf den Schneidgutschlitten (10) und drücken Sie es mit dem Resthalter (4) mit leichtem Druck gegen die Anlegeplatte (11).

Beugen Sie Verletzungen vor, indem Sie, ausgenommen bei übermäßigem Schneidgut, immer den Resthalter (4) benutzen.



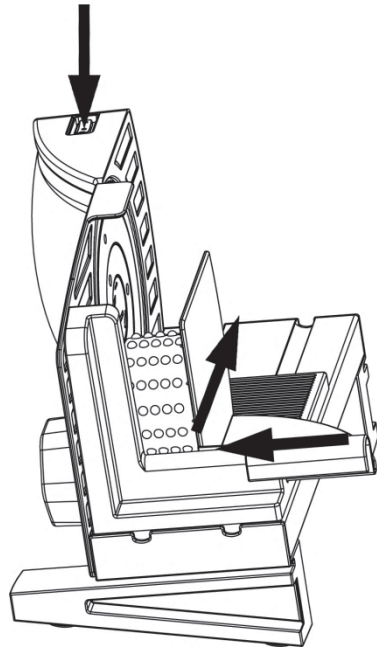
Mit dem Schalter (1) können Sie zwischen zwei Betriebsarten und „Aus“ wählen:

Position I	Dauerbetrieb: Das Messer (2) dreht, ohne dass der Schalter (1) dauerhaft gedrückt werden muss. Zum Stoppen des Messers (2) bringen Sie den Schalter (1) in die Position O , indem Sie kurz auf II drücken.
Position O	Aus: Das Messer (2) dreht nicht.
Position II	Kurzbetrieb: Das Messer (2) dreht, solange Sie den Schalter (1) in dieser Position gedrückt halten.

Schalten Sie den Alleschneider mit dem Schalter (1) ein.

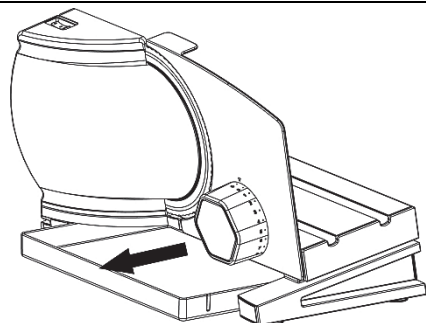
Führen Sie den Schneidgutschlitten (10) mit Ihrem Schneidgut mit leichtem Vorschub gegen das drehende Messer (2). Wenn eine Scheibe geschnitten ist, ziehen Sie den Schneidgutschlitten (10) zurück und wiederholen Sie den Vorgang so lange, bis Sie genügend Scheiben geschnitten haben.

Schalten Sie den Alleschneider mit dem Schalter (1) aus und warten Sie, bis sich das Messer (2) nicht mehr dreht.



WARNUNG! Stellen Sie aus Sicherheitsgründen nach dem Gebrauch des Alleschneiders die Schnittstärke mit dem Einstellknopf (9) auf „O“.

Entnehmen Sie die Auffangschale (8) mit den geschnittenen Lebensmitteln, indem Sie diese nach links unter dem Geräteunterteil (7) herausziehen.



7.1 Reinigung



GEFAHR! Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker. Tauchen Sie den Allerschneider niemals ins Wasser und reinigen Sie diesen niemals unter fließendem Wasser. Es besteht Stromschlaggefahr!

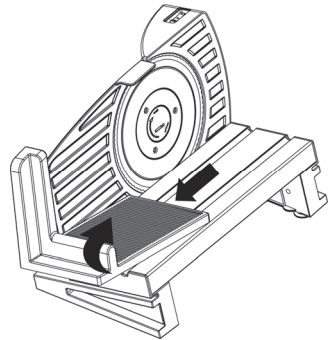


GEFAHR! Vorsicht bei Gebrauch und Reinigung des Messers (2). Das Messer (2) ist sehr scharf. Es besteht Verletzungsgefahr!

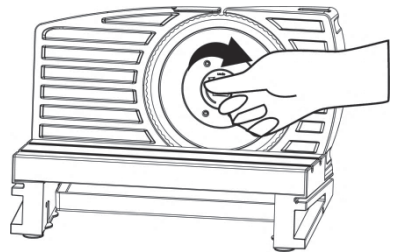


Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Die Oberfläche des Allerschneiders und der Zubehörteile könnte irreparabel beschädigt werden.

- Ziehen Sie das Netzkabel (6) aus der Netzsteckdose.
- Entnehmen Sie Schneidgutschlitten (10), Resthalter (4) und Auffangschale (8). Diese Teile können Sie mit warmem Wasser und Spülmittel im Spülbad reinigen. Spülen Sie die Teile nach der Reinigung mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich. Alternativ können Resthalter (4) und Auffangschale (8) in der Spülmaschine gereinigt werden.



- Bauen Sie das Messer (2) aus. Benutzen Sie dazu eine geeignete Münze, die Sie in der Vertiefung der Messerarreterung (3) ansetzen. Drehen Sie die Messerarreterung (3) nun im Uhrzeigersinn (Pfeilrichtung), bis Sie diese entnehmen können. Greifen Sie anschließend das Messer (2) in der Mitte und nehmen es ab.
- Reinigen Sie das Messer (2) mit warmem Spülwasser, aber **nicht** in der Spülmaschine. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie es gründlich ab. Fetten Sie das Zahnrad am Messer (2) mit etwas Vaseline.
- Reinigen Sie den Bereich hinter dem Messer (2) mit einem Pinsel oder leicht angefeuchteten Tuch.
- Nach Abschluss der Reinigung bauen Sie das Messer (2) wieder ein. Setzen Sie es gerade auf die Mittelachse und schrauben Sie die Messerarreterung (3) gegen den Uhrzeigersinn wieder fest.



- Das Gehäuse des Allesschneiders kann ebenfalls mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.



Reinigungszyklen: Wir empfehlen, Gehäuse, Kunststoffteile und das eingebaute Messer (2) nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Von Zeit zu Zeit empfiehlt es sich, alle Kunststoffteile im Spülbad zu reinigen. Gleiches gilt für das Messer (2).

7.2 Wartung

Der Allesschneider ist wartungsfrei. Um eine Leichtgängigkeit des Schneidgutschlittens (10) zu gewährleisten, empfehlen wir, diesen an seiner Führung gelegentlich mit etwas Vaseline einzufetten.

Die Kunststoff-Justierungsschrauben an der Unterseite des Gerätes dienen zur einmaligen Justierung in der Produktion. Wir empfehlen die Einstellung dieser Schrauben nicht zu verändern!

7.3 Aufbewahrung

Wenn Sie den Allesschneider für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diesen an einem trockenen und sauberen Ort auf.

- Reinigen Sie den Allesschneider und alle Zubehörteile wie im vorherigen Kapitel beschrieben.
- Verstauen Sie das Netzkabel (6) im Netzkabeldepot (5).

8. Problemlösung

Der Allesschneider hat keine Funktion.

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie den Allesschneider an einer anderen Netzsteckdose, von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.
- Der Allesschneider ist defekt. Wenden Sie sich an den Service.

9. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

10. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

www.targa.de/downloads/conformity/302969.pdf

11. Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 302969



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
DEUTSCHLAND

